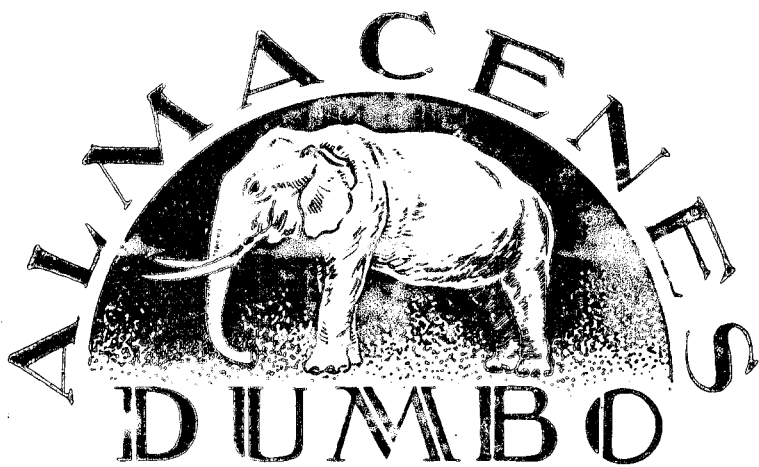




Año LIX — Santa Isabel, 15 de Febrero de 1962 — Núm. 1553



de
JOSE NAUFFAL
SANTA ISABEL
FERNANDO POO

Le ofrece un completo surtido de artículos
de Regalo para Señoras, Caballeros y niños.
Especialidad en objetos de Oro y Plata



Gran surtido en Sedería y Algodones,
Mantones de Manila, Quimonos,
Cubrecamas y Mantelerías bordadas
Últimas novedades en Bolsos para Señoras.
Todos los artículos que Ud. requiera los
encontrará en

ALMACENES "DUMBO"



Economizará Ud. mucho visitando esta Casa
antes de realizar sus compras.

Calle Sacramento. N^{os}. 2 y 4

SANTA ISABEL Y BATA

TRANSPORTES GENERALES

TALLER DE REPARACION
TALLER DE RECAUCHUTADO
TALLER DE CARROCERIA

Explotación Líneas

SANTA ISABEL—SAN CARLOS
BATETE—MOKA—BASUALA
CONCEPCION

Factorías de

Repuestos — Accesorios — Cubiertas — Cámaras
RADIADORES — BATERIAS CARGADAS

HERRAMIENTAS - FARO

AUTOMOVILES — CAMIONES



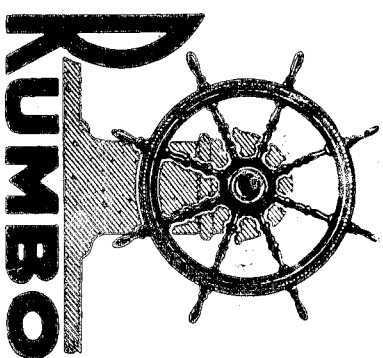
Transportes Reunidos

AVDA. GENERAL MOLA N.º 50
SANTA ISABEL FDO. POO.

de Fernando Poo, S. A.

visítenos y encontrará las mejores calidades a los mejores precios

Los tabacos



Son..

¡¡ Magníficos !!



ATLANTIS

LA GUINEA ESPAÑOLA



REVISTA MENSUAL PUBLICADA POR LO MISIONERO HIJO DEL INMACULADO CORAZON DE MARIA

Año LIX

Santa Isabel, 15 de Febrero de 1962.

Núm. 1553

Depósito legal—TEG. 2—1.058

Sumario

	Págs.
Editorial. Todos unidos	34

ESTUDIOS Y NOTAS

Para una historia de la Guinea Española.....	35
La familia real, por A. Martín C. M. F.....	37

INFORMACION Y ACTUALIDADES

Al pico de Santa Isabel, por José M. ^a Viñas, C. M. F.....	41
Nuestros poblados. La Ciudad de San Carlos, por Manuel M. ^a Pérez, C. M. F.....	44
La Aventura de Riabecho, por Donato Lola.....	47
Sonetos cardinales a Fernando Poo, por Iñigo Xavier de Aranzadi.....	49
El niño del carro, o el carro del niño, por Pedro A. Díaz C. M. F.....	51
Noticiero Guineense.....	53
Inauguración de la iglesia de Mongomo.....	56
Agenda de Vacaciones, por Estanislao Esono Nsue, Maestro.....	57
Por tierras de Africa. Información Cultural, Económica y Católica.....	58
El momento Español.....	62

PORTADA: La Iglesia de Bososo el día de su inauguración.

Precio de suscripción al año: Ordinaria, 50 ptas. De bienhechor 100 ptas.

EDITORIAL**Todos unidos**

Uno piensa en lo feliz que sería el mundo si no hubiera más que un solo bloque político, el bloque de la "humanidad", con programas y presupuestos universales para el progreso de los débiles y necesitados.

Los hombres, todos unidos, seríamos de una capacidad inmensa para crear el bienestar. Tales ideologías nos parecen por ahora utópicas y quiméricas. Pero el hecho es cierto: avanzamos hacia la constitución de una unión entre todos los hombres, por la sencilla razón de que no hay ninguna razón para que estemos desunidos.

Dentro de las características más fundamentales del espíritu cristiano se halla precisamente ésta de suspirar por la unión de todos los hombres. Es consecuencia lógica de un dogma básico: todos somos hermanos, nacidos de las manos providenciales de Dios. ¿Por qué poner barreras entre unos hermanos y otros? Sólo podrían excusarnos de este pecado grave contra la hermandad universal aquellos casos en que se llegaría a un abuso perjudicial de esta hermandad. Este abuso debería de ser fácilmente perdonable.

En este región de Guinea Española no hemos de olvidar que somos todos ya cristianos y por lo mismo una de las características suyas ha de ser la unión fraterna, unión fraterna en la que hemos de trabajar con ahinco, destruyendo las barreras de ideologías trasnochadas, de prejuicios históricos, que como lapas se nos pegan en nuestro fondo cristiano. Unión fraterna en el corazón y en los hechos, sobre todo en el sacrificio del que más tiene por el que menos tiene.

Para unirse hay que conocerse primero; y para conocerse hay que destruir las separaciones y acercarnos más, dentro del respeto debido. Las asociaciones religiosas en que hay separaciones ¿conducirán a formar aquí un cristianismo futuro mejor? ¿No es un escándalo que haya en nuestras iglesias sitios reservados para unos hermanos y sitios reservados para otros? ¿No estamos formando así un cristianismo acomodaticio, de pacolilla? Gracias a Dios nada de esto se ha realizado con ideología racista, pero el amor cristiano exige que se progrese más en muestras de hermandad.

Y no sólo en la religión; también en los negocios temporales, según el espíritu cristiano, deberían fomentarse las sociedades o cooperativas en las que unos y otros se ayuden y se repartan los bienes comunes para beneficio conjunto de todos.

Somos cristianos, somos hermanos, por encima de cualquier país o cualquier color.

PARA UNA HISTORIA DE LA GUINEA ESPAÑOLA

Año 1875

OBRA: EL AFRICA ECUATORIAL

Escrita por el Marqués de Compiègne. Relación de un viaje realizado el año 1873; impresa en París, en francés, el año 1875.

Desde Calabar Viejo es necesario recorrer treinta leguas para llegar a Fernando Poo. No tengo más que unas pocas palabras que decir sobre esta isla. El aspecto exterior ya ha sido descrito con frecuencia. Por lo demás, una permanencia de treinta y seis horas y una excursión hecha a cuatro o cinco leguas hacia el interior, no dan pie para hablar de la misma con suficiente competencia.

Consignemos solamente, de paso, algunos datos. Esta magnífica isla está hoy en plena decadencia. La flota española se ha visto reducida a un solo cañonero; los consulados de la mayor parte de las naciones, la aduana, etc, han dejado de existir. Los Misioneros, establecidos en la isla desde mucho tiempo antes, los únicos que habían sabido domesticar a los bubis, cuyos trabajos apostólicos y científicos eran admirados por los mismos protestantes ingleses, han sido arrojados por los españoles, por ser jesuitas. Ya no queda más que un sacerdote español, dos misioneros protestantes y una docena de blancos que han encontrado en Fernando Poo una especie de almacén comercial donde no existen derechos. Los huertos, las plantaciones de café, de cacao y de bananas, en otro tiempo tan florecientes, están hoy día en plena decadencia. Este abandono general se debe a muy complejas razones. El gobierno español se dejó llevar de un excesivo entusiasmo por Fernando Poo como consecuencia de la fortuna considerable que allí había con-

seguido un aventurero. Este hombre, cuando la isla había sido abandonada por largo tiempo, consiguió tomar posesión de la misma en nombre de España. Actuó como un dictador, exigió para sí los derechos de los barcos que arribaban al puerto, con lo cual ganó mucho dinero. Expulsado a causa de un altercado con un almirante que estaba de paso, se fué a establecer a la isla de Madera donde desplegó tal lujo, que atrajo la atención de todos. Sus conciudadanos se figuraron que esta isla era una nueva California, por lo cual fueron enviados allí una multitud de colonos y de funcionarios. Estos encontraron el clima insano y el dinero imposible de ganar sin trabajar. Al entusiasmo del primer momento se siguió el desaliento, y la isla fué abandonada.

En resumidas cuentas; Fernando Poo es una isla hermosísima, de una fertilidad inaudita, que ofrecería grandes recursos a la colonización; pero para eso sería necesario implantar en ella trabajadores extranjeros, como los coolís indios o chinos. Por lo demás siempre se encontrará un obstáculo terrible en la extrema insalubridad del clima.

Los indígenas, llamados bubis por los ingleses, que han sido descritos con tanta frecuencia como salvajes y malhechores, en realidad son inofensivos. Nosotros estuvimos en muchos poblados siendo siempre bien recibidos. Comerciantes dignos de fe nos han asegurado que lo mismo sucedía en toda la isla,

Uno de ellos, que ejerce las funciones de juez de paz, fué llamado recientemente al centro de la isla para arreglar una palabra a la que casi la totalidad de la población asistía. Los mismos bubis vienen en número bastante elevado a la ciudad a traer su aceite de palma y para hacer sus compras. Nosotros mismos les hemos visto descender de sus montañas, los hombres con sus sombreros de paja de una pequeñez ridícula y de forma excéntrica, con sus cabellos crespos y pintados de rojo con tierra y con su delantal hoja de parra que, con el cuchillo, atado al brazo izquierdo, completa su indumentaria; las mujeres, con su pintura roja en el rostro, y adornadas con

abalorios y un brazalete de cuero que habiendo sido colocado muy ajustado, por debajo del codo desde la juventud, les produce una hinchazón extraordinaria del brazo. La pequeñez de su talla ha sido muy exagerada, y los hombres son muy bien proporcionados.

Los bubis tienen numerosos esclavos. Y en resumen, el viajero puede sin temor penetrar en el interior del país. No tendrá que superar otra dificultad que los inconvenientes de la lluvia casi continua y, si debe aposentarse en las casas de los bubis, del mal olor que, por razones que no he tenido el tiempo ni el valor de estudiar, es característico de estos naturales."

Año 1821

Obra: HISTORIA COMPLETA DE LOS VIAJES Y DESCUBRIMIENTOS DE AFRICA

Escrita por el Dr. Leyden y por M. Hugh Murray. Edición francesa, impresa en París el año 1821.

Advertencia previa: Creemos de interés el siguiente párrafo de la obra del Dr. Leyden, por la cita que en ella hace de un pasaje del escritor portugués Barros, de la que fácilmente se puede deducir cuál fué la causa inmediata del descubrimiento de Fernando Poo, a saber: el deseo del Rey de Benín de recibir instrucción sobre la religión Cristiana, que ocasionó un viaje portugués que dió por resultado el descubrimiento de Fernando Poo. Con todo, debemos decir, en honor de la verdad, que no sabemos hasta dónde llega el valor del texto que abajo aducimos, dado que hasta el presente se han tenido por inciertas todas las fechas que se señalan para el descubrimiento de las cuatro principales islas del Golfo de Guinea. He aquí el texto en cuestión, copiado y traducido de la obra citada en la página 355 del tomo tercero:

"El rey de este país (Benín) al enterarse del primer viaje de Diego Cam se inflamó de un tan piadoso celo, según se dice, que envió una embajada al fuerte de Mina para pedir Misioneros que le instruyesen a él y a su pueblo en la religión Cristiana.

El rey de Portugal, aprovechando esta circunstancia, confió una expedición a Fernando Poo, quien reconoció toda la costa de Benín y dió su nombre a la grande isla situada a la desembocadura del Río Formoso.

Perfectamente acogido por el rey de Benín, estableció un puesto de comercio en Gatton y construyó una Iglesia que fué frecuentada muy pronto por más de mil indígenas."

En el tomo 4º, página 257 encontramos otro párrafo interesante referente a Fernando Poo e islas del Golfo de Guinea:

"Estas islas, de las cuales las dos primeras (Fernando Poo y Annobón) pertenecen a España y las otras dos a los portugueses, producen maíz, caña de azúcar, mijo, yuca, patatas, ñames, naranjas, limones, etc. El ganado, las aves de corral, se multiplican allí prodigiosamente. La casaba o mandioca hace allí las veces del pan. Recientemente se ha descubierto en Sao Tomé el canelo. La población de estas cuatro islas, compuesta en sus siete octavas partes de negros y de mulatos, se eleva, a lo más, a veinte mil almas."

Antigüedades bubis

LA FAMILIA REAL

Por Amador Martín, C. M. F.

Una de las cosas de más valor que suele reconocerse a los pueblos africanos es su magnífica organización política. Esta organización política llegó a crear estados tan vastos y poderosos como el de Manicongo, de Benín o de Ghana. También el pueblo bubi ostenta un maravilloso sistema de asociación en su modo perfecto para las necesidades culturales o económicas de aquellos tiempos. Hablemos algo de aquello que suele tener más fama entre nosotros, cual es la familia real.

La familia es la estructura básica en el acoplamiento político del pueblo bubi. Pero "familia" no es lo mismo en español que en bubi. Si damos el nombre de familia es porque en este vocablo indicamos principalmente un vínculo de sangre. Pues bien; en la biología bubi el vínculo de sangre no existe más que entre el hijo y la madre, no entre el hijo y el padre. Entre el hijo y el padre existirán poderosos vínculos espirituales y de veneración pero no carnales. De aquí que en bubi, la familia, se componga de todo el conjunto de hermanos de una misma madre, y de todo los familiares y ascendentes de la madre, también por línea materna, juntamente con todos los antepasados en esa misma línea. El conjunto así de familiares forma el *rijoe*, cada uno, con su propio nombre, conservado a través de los tiempos. Dentro del *rijoe* existe entre sus miembros un gran amor y una comunidad de bienes y de poderes. Los

bienes que tiene cada uno pertenecen en común a la familia. Si una familia se extiende por varios pueblos en todos ellos gozará uno cualquiera de sus miembros de la misma consideración y participará de los mismos bienes. Por lo tanto, en todo esto se está desvinculando del padre. No nos ha de extrañar, pues, que los hijos salgan de su hogar paterno y vayan a casa de sus tíos maternos; estos le educarán mejor que su padre.

Este concepto de familia tiene gran importancia para explicar la línea sucesoria en los cargos políticos. El vínculo de sangre existente en todos los miembros de la familia no permite que entre sí realicen ninguna unión matrimonial ni de concubinato, por lejano que sea el parentesco que les una. Un hijo hereda siempre los poderes acumulados en la sangre de la madre y como ya no puede unirse a una mujer que tenga esos mismo poderes, es decir: que sea de su familia, se ha de unir a otra y sus hijos, a los que él tampoco transmite nada, serán ya de otra familia y con otros poderes. La sucesión de poderes irá siempre del hermano mayor en edad a los siguientes hermanos y de estos a los sobrinos maternos, nunca del padre al hijo. En general los poderes se acumulan en el mayor de la familia existente en todo un distrito, como más próximo a sus antepasados que son los verdaderos poseedores de todo poder.

Estas estructuras matriarcales dentro del

pueblo bubi concedían a este gran estabilidad política. Cada uno nacía dentro de una familia con su **rango propio**, sabía el puesto que por **herencia materna** le tocaba y no intentaba oponerse a ese destino impuesto por Dios y los Espíritus, **algo así como ahora los occidentales** respetamos la propiedad heredada de los padres.

En toda la isla ha existido este sistema de jerarquías familiares. Por esto, fácilmente se concibe que si todos reconocen a una familia como la principal, el mayor de esta familia sea en realidad el “rey” de toda la isla y la mayor de esa familia la reina o la gran “madre” para todos los bubis. Lo difícil será señalar el distrito donde el mayor de la familia sea reconocido como el mayor también para todos los demás distritos. Ese distrito ha sido tradicionalmente lo que nosotros ahora llamamos el “valle de Moka”.

Quizás sea por ser el lugar más alto habitado por los bubis, de grandes ventajas en tiempo de guerra, o porque allí se asentaron desde el principio las primeras jerarquías o por ser el lugar de mayor riqueza en la antigüedad. En aquellos tiempos la riqueza se basaba en los ñames, cabras, **lokó** o dinero bubi, maderas especiales para el fuego sagrado que arde en las casas de los espíritus... Todo esto se encontraba en abundancia en Moca. En sus laderas se asentaban vinateros, cazadores y en las playas los pescadores para el **muchucu** o rey. Moca era el lugar de las mayores “fiestas” y por lo tanto del mayor poder.

Pero, además, hay una leyenda que nos puede explicar el porqué de la primacía del “valle de Moca”, leyenda de gran importancia para la historia oral del pueblo bubi.

En todos los distritos bubis se afirma que vinieron en cayuco de las tierras continentales. Las sucesivas emigraciones han sido contadas por nuestro P. Ayemí. Pero en lo que respecta a los bubis actuales del sur hay que poner cierta unidad en esas emigraciones.

La tradición de venerar con especiales ritos el lugar donde un bubi se asentó por vez primera, nos permite averiguar cómo fueron expansionándose los bubis por la isla y también el primer lugar de la isla donde desembarcó el pueblo bubi. Ese lugar está señalado en la desembocadura de un pequeño río en el sur de la isla. Dicho río se llama **Djiké** y desagua casi junto al Mutálelo del Mapa de la Comisión Geográfica.

Aquella primera expedición de bubis, —dice la tradición— fue conducida bajo el mando de un guía extraordinario—el Moisés de los bubis—llamado **Muametó**. Muametó, lleno de emoción ante el feliz resultado de aquella navegación que les arribó a la isla, pronunció un célebre discurso en el que repartió la isla, tal como se ve desde el sur, e instituyó así la jerarquización de los distritos. Comenzó Muametó, dando gracias a sus antepasados y a los espíritus protectores y después, subiéndose a una piedra —que aún sigue siendo venerada— y mandando sentar en otras tres piedras a los otros tres jefes de la expedición dijo:

Yo me quedaré aquí mandando las tierras bajas. Tú, Aba, subirás a aquellas alturas (señalando al actual Moca) y nos mandarás a todos. Tú, Vuamochiké, escalarás aquellas otras (señalando el collado de Belebú) y allí mandarás. Y tú, Alobari, irás por el oeste y allí habitarás. Desde entonces los tres grandes han sido el jefe de Moca como el principal, el de los babiaoma de Ombori y el de

los Vate. Pero todos ellos vinieron de Ureka y como apoyo de esta tradición histórica estaba el hecho de que antes de coronar al rey de Moca se habían de ofrecer cinco cabras al de Ureka, reconociendo que de allí les vino la autoridad.

Desde la instalación de los bubis en Moca se han ido sucediendo tres familias reales:

La familia **Babuuma**.

La familia **Bapolo**.

La familia **Bahitaari**.

La familia **Babuuma** fue la primera que se asentó en Moca.

Las familias posteriores reconocieron en ella la primacía, constituyéndose a sí en lo que nosotros ahora en el lenguaje occidental llamamos familia real. Adviértase que en el sistema bubi el gobierno como tal es teocrático; nada se hacía que no fuese imperado de lo alto o que no se hubiese consultado a los espíritus, que celebran su reunión con Dios y reciben de este sus poderes. El hombre importa poco; lo que importa son sus carismas.

En nuestro estado actual de investigación no sabemos si el Aba pertenecía a aquella primera familia de Babuuma. Nos inclinamos a que así fue y la figura del Aba, conservada hasta nosotros después de haberse extinguido su familia, ha quedado como recuerdo de ella y como depositaria de todos los poderes y fuerzas espirituales que se han ido acumulando en el pueblo bubi desde su existencia en la isla. Precisamente se halla muy cerca el lugar señalado y venerado, donde se estableció el primer pueblo de la familia Babuuma, del actual del Aba, que según ley no puede moverse nunca de su sitio.

Será difícil poder enumerar los reyes de aquella primitiva familia, aunque se

abriga alguna esperanza, puesto que ciertos reyes son venerados por el pueblo como espíritus protectores.

Lo que sabemos ahora es que la familia Babuuma cesó en su reinado por lenta extinción de su rama noble, ya que si una mujer de la familia real se une a un hombre que no ha nacido dentro de de ciertas familias nobles, su descendencia pierde la nobleza. En este caso el último rey, al ver que los espíritus no le han dado ningún sucesor, designa él mismo la familia que le ha de sustituir.

Así se trasladó la corona a la familia Bapolocuyo origen en Moca puede contarse con algún pormenor.

La familia Bopolo y la familia Bahitaari entran en Moca al mismo tiempo.

Sucedió que a un hombre de Moca de la familia Bamolebori, llamada también Bariiki, le tocó en matrimonio una mujer por nombre Booba que habitaba en un pueblo, hace ya mucho tiempo desaparecido y famoso en la antigüedad. Este pueblo se llamaba Mosoló y se asentaba en la región de Bilélipa frente al islote Leven y junto al pueblo Moembe, que es el lugar donde se hacían las sartas de conchas que sirven para pulseras y brazaletes.

Fundó el pueblo de Mosoló la familia Bahitaari, venida de Ureka, por lo cual esta familia era la principal en el poblado. La mujer Booba pertenecía precisamente a esta familia y como según la ley la mujer ha de trasladarse al caserío de su marido, el pueblo se negó a ese traslado protestando que se trataba de la mujer que habría de ser su reina. Tal contienda no terminaba de arreglarse hasta que un día Booba dijo secretamente a su marido: "iré contigo a Moca y allí fundaremos un nuevo pueblo. Sólo quiero que me permitas llevar el epadji, — olla para ofrendas—que está en la casa de mis antepasados." El marido accedió a este deseo de su mujer y, cargado

con la olla de barro, fueron subiendo hacia la meseta de Moca. Cuando Booba vio a su marido cansado de subir con la carga del epadji, le dijo resueltamente: dejemos rodar el epadji y donde se detenga allí construyamos nuestra casa. El epadji rodó por la montaña y fue a caer un poco más abajo del actual puente en las llamadas "casas vascas". Allí fundaron el primer pueblo que se llamó Riseete corriendo a su lado el arroyuelo Kobábiko.

Asentada ya en este pueblo la mujer Booba trajo a su lado para educarla a una niña de Bakake de la familia Bapolo. Esta niña se casó con uno de Moca y su descendencia se multiplicó prodigiosamente. Cuando murió el último rey Babuuma, la familia Bapolo había adquirido gran importancia y el rey la designó para sucederle. Adviértase cómo estas tres familias tienen su origen en Ureka,—los de Bakake y Ureka son de la misma tribu— y se comprenderá fácilmente que deben ser las tres familias más antiguas en la isla.

Mientras la familia Bapolo reinaba, se expansionaba por el valle Moca fundando nuevos pueblos la otra familia Bahítaari. Y no solamente en Moca sino por todos los pueblos de la isla se fué extendiendo esta familia. Porque desde que Booba se decidió a salir de Mosoló, este pueblo fue desapareciendo poco a poco y dispersándose en uniones matrimoniales hasta los caseríos más lejanos.

Hoy la familia Bahítaari es la gran familia real. En todos los pueblos—quizás en el norte no sea así—para ser muchu, cu, jefe de distrito, se necesitaba estar emparentado con esta familia. Así no había luchas políticas, pues todos los jefes estaban emparentados con el rey. (Las guerras que con tanta frecuencia se desarrollaban en la isla se debían a ciertos bandos misteriosos con ceremoniales complicados y secretos). Si en algún pueblo se

habían extinguido las mujeres Bahítaari se les mandaba muy pronto desde Moca alguna para que siguiese la familia real.

Dentro de esta familia han sido famosos para nosotros los últimos reyes: Buadjamitá, Moca, Sas Ebuera, Malabo, Alobaari, Oriche. Buadjamitá reinaba ya hacia 1.860. Moca comenzó a reinar hacia 1.875 y terminó su reinado en 1.899. Como su reinado fue largo, sus hermanos eran ya muy ancianos cuando les tocó reinar, y reinaron poco tiempo.

Para que uno pueda ser rey en estos tiempos se necesita ser hijo de una madre mohitaari y que el padre pertenezca a una de estas dos familias nobles; la **bamuedaari** o la **bamolebori**.

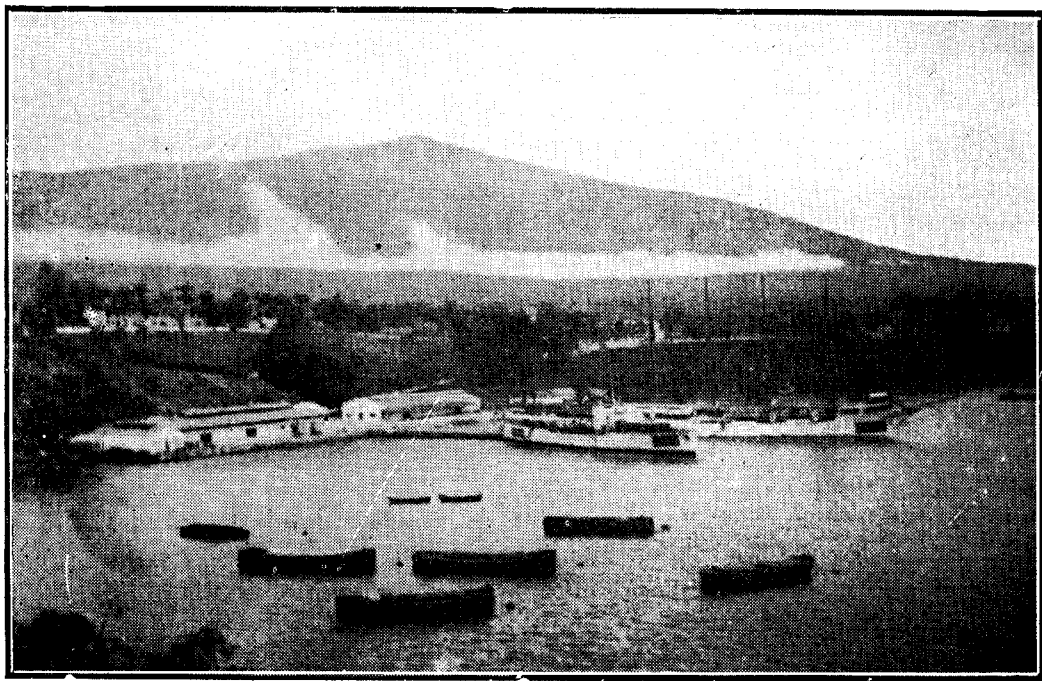
Sabemos los nombres de otros reyes, pero hay que aquilatar al menos su sucesión.

Para terminar, y, saliéndonos del tema, describiremos la corona o tiara real. En el pueblo bubi el sombrero era lo que indicaba el grado de nobleza, la familia, sociedad o los espíritus a que uno pertenecía. Era la prenda exterior de mayor importancia. Sustituye el sombrero a las máscaras de otros pueblos africanos.

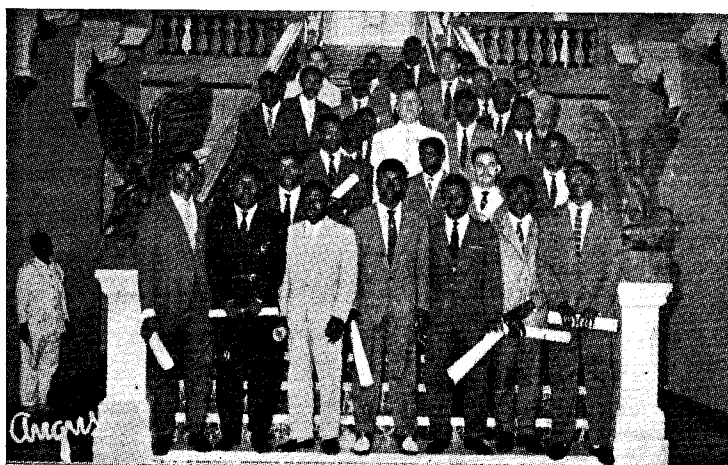
El del rey se componía primero de un capacet con alas de cestería. De la parte central superior partían, colgando en todas las direcciones, sargas de discos de conchas, tantas que recubrían totalmente el capacet.

Cada sarga terminaba en alguna insignia, generalmente una pequeña pluma roja de loro. En el vértice del sombrero, uniendo todos los rayos de sargas de nácar terminados en rojo, se colocaba la gran insignia del **djoko**, que sólo podía llevarlo el rey y Aba (supremo jefe espiritual). El **djoko**, es la base de una concha de un cono.

El sombrero se teñía totalmente de sangre y delante se colocaban dos cuernos de macho cabrío, sostenidos por una tira de pieles, piel sacada juntamente de la frente del animal.



El Pico de Santa Isabel con sus 3.000 m. de altura, ha atraído siempre de un modo irresistible a los amantes del excursionismo y de las alturas. (Véase relación en el texto).



La primera promoción de Secretarías—Interventores de Ayuntamiento de la Región Ecuatorial, posa a la entrada del Gobierno General, momentos después de haber recibido de manos de Su Excelencia los Diplomas que acreditan su título.



Año 1.957. Varios seminaristas de Banapá rodeando la cruz del Pico de Santa Isabel plantada el año 1952 por los Sres. Agustín Izquierdo y Alfredo Quintano. Junto a la misma se levanta en la actualidad otra cruz de dos metros, subida por los Misioneros el año 1.959.



Mira metálica que materializa el vértice geodésico STIBEL, punto central para las mediciones de la isla. En la última expedición al Pico, desde aquí se hicieron señales luminosas que fueron contestadas desde Sta. Isabel.

AL PICO DE SANTA ISABEL

Leyendo el libro "Historia de las ascensiones al Pico de Santa Isabel" de D. José Antonio Moreno, observamos un hecho digno de notarse: que no obstante las penalidades y trabajos sin número que la ascensión a este monte de más de 3.000 metros supone para los escaladores, muchos de éstos han vuelto a repetirla, intrépidos, una o más veces, ganados sin duda por el atractivo irresistible que sobre los amantes de la naturaleza ejerce la sin par y magnífica cima de la reina de nuestras montañas, que señorea, circundada con su perpetua corona de nubes, la isla de Fernando Poo.

Baste citar, en confirmación de lo dicho, los nombres —tan conocidos de nuestros lectores— del entusiasta Dr. Huerta y del no menos infatigable Sr. Ortiz de Zárate, los cuales tienen en su haber no menos de cuatro ascensiones al Pico, habiendo permanecido el primero, en una de ellas, hasta veinte días solo en aquellas solitarias alturas, y habiendo sido el segundo, el primero en seguir la ruta de Moeri. Y es que el bosque siempre reserva alguna nueva sorpresa a los que se adentran en sus misteriosas profundidades, sin contar que siempre es grato y halagador sentirse un poco explorador y descubridor de los secretos de la Naturaleza.

Ha habido otros escaladores que sin duda habrán igualado y tal vez superado el número de ascensiones de los anteriormente citados, y que sin embargo han permanecido en el silencio del anonimato más o menos absoluto. Guías y cazadores ha habido que han cumplido con ejemplar sencillez su misión en favor de varias expediciones, pasando después a un segundo plano en las crónicas, si es que no caían en el olvido sus verdaderas hazañas. Séanos aquí permitido rendir un sincero homenaje de admiración y de gratitud a dos de estos guías, por quienes muchos excursionistas han podido sentirse orgullosos de haber conquistado la soñada cumbre del Pico. Nos referimos al annobonés Pedro Malest y al camerón León Zambo. Sus nombres han aparecido ya, y aparecerán nuevamente, en las páginas de LA GUINEA ESPAÑOLA. ¡Honor a los héroes!

Lo que dejamos escrito sobre el atractivo que ejerce la montaña en muchos excursionistas, se ha repetido con un grupo de jóvenes Misioneros —no por tales ajenos a las emociones del excursionismo— que por tercera vez consecutiva han escalado el Pico de Santa Isabel. La primera ascensión la realizaron en 1957, con un numeroso grupo de seminaristas de Banapá, guiados por Pedro Malest. La segunda tuvo lugar el año 1959, con un grupo de postulantes Misioneros del

Seminario de Concepción, con el guía León Zambo. La tercera expedición será objeto de las páginas que siguen.

Camino del Refugio: 8 de Enero de 1962.—

La idea de la nueva ascensión —la tercera— ha partido, como en las dos veces anteriores, del entusiasta Padre Bernardo Blanco, en la actualidad Superior de la Misión Católica de Concepción y Prefecto del Seminario Menor Claretiano, y del no menos dinámico y emprendedor Hermano Felipe Núñez. Con ellos al frente, pasemos revista a los demás componentes de la expedición: R. P. Isidoro Guzmán; los seminaristas Claretianos Ambrosio Nkogo y Eustaquio Meha; los jóvenes bubis Serafín Ribado, Cosme Canga y Tarsicio Bielo; el nigeriano Edward Achenefu; el guía León Zambo y el cronista de la expedición.

Escogimos la primera quincenal de Enero, aprovechando las vacaciones que coinciden con la época de seca, más propicia para semejantes salidas al bosque. Los preparativos se hicieron en Concepción completándose los últimos detalles en Santa Isabel el día 7 víspera de la salida. Llevamos víveres para unos diez días. En lugar de tiendas de lona, las llevamos de plástico, más fáciles de transportar.

Y llega el día 8 de Enero. Partimos de Santa Isabel a las 7' 30 en dirección a Basilé. A las 8' 30 de la mañana nos ponemos en marcha. Atravesamos la finca de Estrada, y al poco rato entramos en el bosque, perdiendo todo contacto con el mundo civilizado. Por espacio de varios días ya no veremos más horizonte que el que se domina en pleno bosque a escasos metros del camino. Pronto nos damos cuenta de las señales dejadas en la expedición del ingeniero de Industrias Sr. Izquierdo en los primeros meses del año 1961, en los trabajos encaminados al trazado de la futura carretera del Pico. Con la presencia de dichas señales y las abundantes estacas numeradas, experimentamos una sensación de seguridad que hace más llevadero el camino. Sólo nos detenemos breves minutos en la caseta de palos cubierta con tela de plástico, que nuestro guía León emplea en sus temporadas cinegéticas por la montaña, y más adelante en la caseta de la banana, que como indica su nombre, se levanta junto a unas de bananos, cuyas anchas hojas sirven a maravilla a los cazadores para el tejado de aquella.

A las 3' 15 llegamos a la caseta refugio a 1991 metros sobre el nivel del mar. La primera preocupación es saber si hay agua. Nos dirigimos al torrente donde otras veces se encontraba en abundancia y lo encontramos seco. Henos aquí ante la primera dificultad grave —por desgracia no sería la última— de nuestra expedición. Sólo después de larga búsqueda nuestro guía puede encontrar un charco de agua medio podrida y maloliente. A pesar de la gran repugnancia que nos inspira nos vemos precisados a beber de esta para apagar nuestra sed y hacer provisión de la misma para poder seguir adelante.

Difícil ascensión.— Por la noche en el refugio se dejó sentir el frío; el termómetro registró la temperatura mínima de 10°. C. Por fin amaneció. Celebramos la Santa Misa en un altar improvisado y a las 9' 45 reemprendemos la marcha.

Vamos adelantando entre el temor y la esperanza. Por una parte el camino continúa, al principio, como antes del refugio, pero nos preocupa — y con razón — la incógnita del agua: ¿Hallaremos agua en la fuente del Pico? No contábamos con otra dificultad mucho peor; en efecto: después de tres horas de marcha caímos en la cuenta de que el camino estaquillado terminaba en el bosque sin seguir adelante. ¿Qué hacer? ¿Abrir nosotros el camino o volver a buscarlo más atrás? Probamos las dos soluciones sin resultado positivo. ¡Un día perdido! La noche nos encontró desalentados y lo que es peor sin agua. Acampamos como pudimos y antes de entregarnos al descanso trazamos proyectos para el día siguientes: unos irían a buscar agua al refugio; los demás con el guía intentarían encontrar camino. Así lo hicimos.

A las 11 de la mañana del día 10, ya estábamos de regreso los que habíamos ido por agua; disponíamos en total de unos 12 litros de este necesario elemento, que bien suministrado nos podía durar algo más de un día.

Luego surgió otra contrariedad: el Jefe de la expedición, Padre Blanco, se sintió aquejado de una fuerte indisposición, con acceso de fiebre. En previsión de posibles complicaciones y dado que el agua de que disponíamos le habría de perjudicar más, el mismo paciente optó por renunciar a la ascensión, lo que ejecutó sin demora con harta pena por parte de todos. En el regreso a Sta. Isabel le acompañaron el Padre Guzmán y el bubi Serafín Ribado. Más tarde supimos que habiendo equivocado el camino, no pudieron encontrar el refugio, teniendo que pasar la noche al sereno. Por suerte al día siguiente dieron de nuevo con una de las sendas abiertas por el Sr. Izquierdo, llegando felizmente a Basilé a mediodía.

Los restantes fuimos por el camino abierto por nuestro guía y los muchachos. ¡En una hora cubrimos el trayecto que les había costado un día entero de trabajo..!

Después de tantas emociones y contratiempos sólo nos reanimó un tanto la tranquilidad del guía, que confiaba encontrar pronto el camino al día siguiente. Dios quiso que así fuera, admirando nosotros una vez más el instinto que le guía a través de la selva.

A la conquista del Pico.— Muchas veces habíamos oído hablar de la existencia de perros en el Pico. Ahora pudimos comprobar que lo que considerábamos leyendas propias para asustar a los niños, era una realidad. En repetidas ocasiones, sobre todo por la noche, oímos claramente los aullidos lastimeros y poco tranquilizadores de dichos animales.

(Continuará)

DE NUESTROS POBLADOS

LA CIUDAD DE SAN CARLOS.

A los pocos días de mi llegada a estas tierras, con los ensueños e ilusiones reprimidos durante una carrera de 14 años, todo lo veía sumergido bajo un hálito de misterio y de fantasía. Cualquier circunstancia era una impresión que se ahondaba en lo más profundo del corazón, y que ahora, de vez en cuando, revive con la nostalgia misteriosa de entonces, una de esas impresiones la recibí en un poblado de la isla, ahora no importa cuál, al amanecer, cuando los primeros reverberos de estos breves crepúsculos tropicales bañaban las copas de los gigantescos árboles que se encuentran en las plantaciones de cacao. Por una parte el sonido, para algunos tan significativo, de la selva; por otra el silencio profundo de los pueblos a esas horas, sólo interrumpido por los cantos de los gallos... y luego como inicio de los trabajos, para santificarlo todo, el toque de Angelus, al que seguían las llamadas de las "tumbas" para despertar a los trabajadores, y el lento caminar de los mismos como si tuviesen miedo de despertar al nuevo día.

Algo de todo eso he sentido en estos días, aquí en esta ciudad de San Carlos, desde esta atalaya de la Misión, que, para ser más apacible, participa del silencio del bosque y del ajetreo de la ciudad. Está justamente en el centro, dando la mano a uno y a otro, gozando de los privilegios de ambos.

No intento decir con esto, que a San Carlos lo considere como algo que aún participa de las reminiscencias de la selva. Nada de eso, sino todo lo contrario;

y por eso el que haya formado contraste en mí lo que aparenta en las primeras horas de la mañana y lo que es durante las doce horas del día. Tiene fama, y creo que bien merecida, de ser una ciudad trabajadora y progresista, efecto, naturalmente, de la actividad de sus habitantes, los cuales como los de todas las ciudades de Africa, proceden de los más distintos puntos del planeta.

Cómo se ha formado la ciudad. - Es este un acontecimiento para nosotros y para todos los africanos, muy trivial y ordinario, aunque para la Historia sea de una importancia transcendental. Los orígenes de la hoy segunda ciudad de Fernando Poo, datan de los comienzos de los dominios de España sobre esta región. En la bahía de San Carlos desembarcaron los primeros españoles que en nombre de Carlos III y al mando de Arjelejos, vinieron a tomar posesión de Fernando Poo. Desde entonces, juntamente con Santa Isabel, quedó, merced a su enorme bahía, como lugar de atraque de los barcos. Las primeras factorías se abren en sus playas, y en los bosques cercanos se hacen las primeras plantaciones de cacao y de café. El movimiento anima la soledad, junto a las factorías se levantan los primeros almacenes para guardar los productos en espera de barco; luego las primeras viviendas de los dueños y empleados de las compañías comerciales y agrícolas; más tarde los edificios de los distintos organismos civiles, y ya se tiene una ciudad en embrión, que inconscientemen-

te ha surgido de la nada. Esto pasó en Santa Isabel, en San Carlos, y también en Río Benito y otras poblaciones similares.

Si San Carlos no tuviese más que esto, no ofrecería particularidad alguna. Pero la tiene, y creo que es ésta: su progreso en los diez últimos años. Durante ellos ha sufrido una transformación radical en su apariencia y en su contenido. No ha sido ponerse al tocador en alguna época de su vida, ha sido el transformarse radicalmente en lo que antes tenía y en añadir otras cosas nuevas. Los edificios antiguos han desaparecido y se han levantado otros de construcción moderna. A su lado en esos huecos —solares libres— tan característicos en África, se han ido construyendo otros, hasta formar hileras ininterrumpidas de casas, surgiendo luego las calles, que en un principio, si se querían perfilar, había que estudiarlas en el plano.

El embellecimiento de la ciudad.

—En San Carlos siempre se recordará con honda satisfacción, a D. Antonio Pedrazas, que tanto trabajó por la población. Año tras año se fueron enderezando los senderos, allanando los montes, rellenando los baches... y por fin asfaltando las calles con sus correspondientes aceras. Se canalizaron las aguas de los manantiales que nacen cerca de la playa y se hicieron los muros de contención para que el movimiento de las olas no horadase los cimientos de los edificios ni el pavimento de las vías públicas. Lo que fue playa arenosa, se convirtió en grandes jardines, mero motivo ornamental, como el de una niña que no tiene ni grandes preocupaciones ni elevadas aspiraciones. Llega la edad madura, y desaparece lo de la juventud. Así desaparecieron los jardines de San Carlos, para

dar lugar a grandes almacenes donde recoger las mercancías, a extensos cobertizos para almacenar la banana que espera embarcarse y también para establecer un gran club deportivo, que sirve de sedante en las horas de trabajo y de tertulia en las horas de ocio.

El avaricioso mar.— Si hoy volviese Arjelejos, todo lo encontraría desconocido, pero lo que más le impresionaría sería que varios Kilómetros cuadrados de tierra han sido ocupados por el mar. A juzgar por el fenómeno que se ha observado en estos últimos años en la playa de Boloco, muchos han sido los metros que se ha internado el mar en esta zona de la isla. Palmerales, extensiones considerables de fincas de café... todo, paso a paso, ha ido sucumbiendo ante el constante forcejeo de las olas. La misma carretera pelagra, por lo que está siendo defendida por muros de contención.

A esta fuerza incontenible, el esfuerzo y el trabajo del hombre han ido a la recíproca, procurando tomar posiciones y radios de acción para que la vitalidad agrícola e industrial tuviese su natural y espontáneo desahogo por esa arteria inconmensurable de vida que es el mar. La ilusión de esta ciudad siempre fue su puerto. Las fincas aumentaban su producción. La carretera hasta Concepción convirtió a San Carlos en el centro obligado por donde habían de pasar todos los productos que de aquella rica zona se extraían. Hacer con los camiones cargados 50 Km. más, bordeando el mar, era muy pesado, hasta llegar a Santa Isabel. Se exigía un puerto más y mejor en San Carlos. Como las grandes obras comenzó por poca cosa. Primero un simple pantalán donde se acercaban los camiones y en gabarras se traslada-

ba la mercancía al barco o se traía del mismo. Más tarde aquel minúsculo pantalán se agrandó y se le calificó de espigón, donde ya atracaban los barcos de poco calado.

Los inconvenientes eran casi los mismos. Habiéndose terminado el puerto nuevo de la capital, se proyectó el de San Carlos, y ha sido en el año 1961 cuando se ha visto terminada su primera etapa, y por primera vez se han visto amarrados a las playas tranquilas de San Carlos los barcos de gran tonelaje, porque esa menuda arena, se ha unido y amalgamado en enormes bloques de cemento que se introduce en el mar y le rescatan lo que, en zonas colindantes, va arrebatando a la tierra.

La obra aún no está completa, Los barcos sólo atracan de popa. Se aspira a lo completo, a que atraquen de costado, para que la carga y descarga sea más rápida y cómoda. Es otra grande obra próxima a iniciarse y que muy pronto será otra realidad que San Carlos tendrá en su haber.

Movimiento comercial.— La mayor parte de las casas y compañías comerciales establecidas en Fernando Poo, tienen su representación comercial en San Carlos, no sólo por lo que es en sí la ciudad, sino por la zona tan enorme de la isla que recibe la influencia de ella. La banana ha concentrado su embarque en este puerto, lo que supone el arribo de unos seis barcos más mensuales. El cacao y el café también se embarca en gran parte en este puerto, lo que lleva incluidos la reciprocidad del desembarco de otras mercancías y componentes agrícolas, aunque la mayor parte se lo lleve Santa Isabel.

Hacia el porvenir— Este no es turbio, ni mucho menos. No se han agotado todas las posibilidades agrícolas ni comerciales de la ciudad, ni de su zona, sino que al contrario van en aumento. La zona de Concepción está en la actualidad en franco progreso. No sólo el incremento de las grandes compañías, sino por las muchas plantaciones de los particulares, quienes dejando sus pueblos por el este y oeste de la isla se han establecido en esta comarca. Los mismos poblados, hasta ahora insignificantes, crecen y aumentan su rendimiento económico, con la mayor afluencia de productos al puerto de San Carlos.

Otra zona, casi sin explotar, es la que se extiende hasta Ureca, en la que hay miles y miles de hectáreas de terreno virgen. Han comenzado las primeras compañías a abrir sus patios. Son para ellas, estos primeros años, de lucha y de esfuerzos titánicos; mas luego será de rendimiento, porque ese terreno hasta ahora virgen, dará con el tiempo el fruto apetecido.

Tal vez en crónicas posteriores vayamos dando nuevos de talles, no sólo sobre la ciudad de San Carlos, sino sobre toda la demarcación, fijándonos en los pueblos, en general, de pocos vecinos, y distanciados unos de otros. Es esta la zona donde más se viven aún las tradiciones patriarcales de los bubis, pero también es la más despoblada; y como consecuencia, si tiene ya mucho en realidad, en esperanza hay también mucha riqueza agrícola por explotar y que, al ritmo que vamos, pronto dará pleno rendimiento.

Manuel M. Perez, C. M. F.

LA AVENTURA DE RIABECHO.

Por Donato Lola

Accésit de prosa en los Juegos Florales.

En aquellos días vivía en un pueblo una familia muy desgraciada; transcurridos los tiempos tuvieron un hijo, al que pusieron el nombre de Riabecho, según la mentalidad de sus padres, tenía que ser un hombre que gobernara un pueblo de mucha gente. Efectivamente, tenía que ser así; la lástima fué que a los pocos años se le murió el padre por no obedecer una ley mandada por el Morimó. La situación fué peor; la madre a pesar de lo mucho que hacía, no pudo remediar nada; y por fin, de tanto pensar en su marido y de la miseria que la cubría, también se murió.

Riabecho se quedaba solo; al ver que se habían perdido sus seres más queridos emprendió la aventura que tanto ha corrido de boca en boca entre los bubis.

Era una mañana clara, el cielo lucía su limpio azul, aún quedaban rastro de estrellas brillantes, cuando Riabecho tomó la lanza y la pipa de su padre para ir a vivir en un lugar solitario.

Emprendió un largo viaje que duró varios días de camino. Por fin, llegó a un inmenso valle poblado de exuberante vegetación; flores de distintos colores perfumaban aquel ambiente solitario. A uno y otro lado del valle y como largos hilos agitados por el viento corrían las cristalinas aguas de dos riachuelos que regaban aquella mansión de paz.

¡Qué soledad!, exclamó Riabecho. Este es el lugar que estoy buscando hace ya muchos días; pero no pudo contemplarlo bien, porque ya brillaban los postreros fulgores del crepúsculo vespertino.

Entonces, Riabecho buscó un refugio donde pasó la noche. Al día siguiente tomó su mochila, sacó su lanza y su pipa, que le habían tocado en herencia; la lanza tenía la virtud de no fallar ninguna cosa a que apuntara, aunque fuera de espaldas. Y la pipa desempeñaba el oficio de desmayar a cualquier contrincante con sólo percibir el olor de su tabaco...

Con estas dos defensas, Riabecho tenía segura su vida, sabía que nadie podía hacerle daño o quitarle la vida, sólo cuando el Morimó le llamara a ir a vivir con sus padres.

Cierto día estando Riabecho arreglando su cueva, divisó desde lejos a un hombre que iba corriendo sin rumbo fijo. ¿Quién será éste?, preguntó en voz baja; enseguida metióse la mano en su mochila, sacó la lanza y la pipa para esperar cualquier ocurrencia que podía sobrevenirle. Al acercarse aquél, Riabecho le advirtió desde lejos que tuviese mucho cuidado si intentaba hacerlo algún mal. El otro al oír la voz se quedó atónito porque no pensaba encontrarse con nadie en aquel valle solitario. Al ver a Riabecho, dijo: "Amigo, no intento hacerle ningún mal. Ando errante por las calamidades que me afligen. En mi pueblo todos los años me sobrevienen desgracias que me hacen correr por doquier y sin rumbo fijo. Entonces Riabecho lleno de curiosidad, dijo: ¿Qué calamidades son éstas que van repitiéndose siempre? Recuperando aquél la serenidad, dijo: "En mi pueblo hay un monstruo al que todos los años tenemos que ofrecerle

alguna víctima si queremos vivir bien aquel año; pero si no le ofrecemos la víctima, entonces arremete contra el pueblo y devora a todos cuantos salen a su paso. La víctima consiste en un joven o una joven; ahora le toca a la hija del jefe y otro año me tocará a mí por esto estoy huyendo antes que el pueblo se dé cuenta. "Respondió Riabecho: "Pues, amigo, esto se puede resolver fácilmente, porque de suyo todo lo que hay en este mundo tiene solución.

"¿Dónde está este pueblo?"—"Está allá, una vez pasado este valle; a unos cuantos kilómetros se encuentra este pueblo a quien tanto mal ha hecho ese monstruo."

Riabecho pasó unos días meditando el caso; por fin dió con la solución, y dijo para sí: "Cuando vea yo el monstruo tomaré la pipa y arrojaré una humareda y así mientras esté sin sentido lograré matarlo con la lanza."

Después de haberse preparado unos días antes, dijo a su compañero: "Amigo, vamos; quiero ver al monstruo que tanto temes." "No lo tomes a broma, respondió su amigo; no quisiera exponerte la vida." "Pierde cuidado, repuso Riabecho, porque confiaba en sus dos defensas bien preparadas. Bueno, vamos." Después de un kilómetro llegaron al pueblo, todo el sitio estaba muy triste, porque sólo quedaban tres días para aquél en que tenía que morir la hija del jefe.

"Este es el pueblo; allá en aquella casa vive el jefe; vete a encontrarte con él." "Pues bien, allá me voy—dijo Riabecho." A unos pasos, llegó delante de la puerta del jefe. "¡Hola! ¿qué ocure? eres extraño en este pueblo, ¿verdad?, pues, no te conocen" —le increpó el jefe.

"Sí, jefe, tiene Vd. razón. Soy un extraño; lo que me ha traído acá es la noticia de los tristes presagios que según tengo entendido, pesan sobre tí y

tu pueblo. Vengo, pues, a comunicarte mi intento de matar al monstruo y quitáros esa pesadilla."

El jefe pensó durante unos minutos y preguntó luego: Sabes lo que te propones?—Sí, contestó Riabecho, ya me han contando todo lo que hace el monstruo, por eso quiero acabar con él.

Muy bien, te enseñaré el lugar donde puedes dar con él, y te agradeceré muchísimo si logras tu intento, porque de aquí a unos días le toca a mi hija ser víctima de ese monstruo; pues todo el pueblo está contra mí, de que nunca suelte víctima para el bien común.

—Pues te aseguro que ésta no va a morir— respondió el aventurero.

Después de la entrevista con el jefe fue Riabecho a hospedarse en la casa de su amigo, el fugitivo.

Llegó el gran día que Riabecho tenía que demostrar la habilidad y los recuerdos de sus antepasados. El jefe le mandó llamar y le dijo: "Éste es el día que el monstruo ha prefijado para que se le dé la víctima. Allá va mi hija, si me la devuelves viva, te dejaré mi bastón de mando y toda mi fortuna, y serás además el jefe de este pueblo. Te lo prometo y te lo cumpliré." El muchacho se sonrió un poco y dijo: "Señor, tendrás viva a tu hija."

Llegaron al lugar donde se acostumbraba dejar a la víctima. El jefe y el populacho se escondieron, y el chico se acercó donde estaba la joven ofrecida para el monstruo.

La muchacha dijo al joven que se marchara para no exponerse a una muerte segura; pero aquel joven intrépido se negó a retirarse hasta ver realizado su intento.

En ese momento, los ojos de aquel monstruo se habían cruzado con los del

Pasa a la página 52

SONETOS CARDINALES A FERNANDO POO

*Por Iñigo Javier de Aranzadi,
Presidente del Instituto de Buenas Letras y Tradiciones Orales de Rto Muni.*

Norte

(Santa Isabel)

Si es viento de bahía que recorte
la brisa entre las Puntas, va vencida
la noche hacia la mar, casi dormida
la isla fondeada en el soporte

de su redonda playa, de su porte
vegetal a la media amanecida.

Si el aire de la isla se avenida
golpea al sueño. La ciudad al norte.

Isla o luz, isla o canto, isla o leve
anunciación que trae y que se lleva
la peripecia al septentrión ceñida:

Santa Isabel naciendo entre la breve
bruma, azul cada día, siempre nueva,
siempre Santa Isabel recién nacida.

Este

(Biapa)

Tiene rencor el día en su manera
de acongojada, áspera sed desnuda.

Y Biapa al este en Concepción se muda
con el resol que mece la morera.

Hasta Bantabaré agua quisiera,
agua para el camino y para ayuda.
agua para la roca puntlaguda,
para que el bosque fiel no se me muera.

Se acabará la sombra en la bahía,
Se acabará la vida en la ladera.
ciego acaso de sed será la mía

una ahogada muerte en la restinga

de la playa. Ya que la mar me espera
que se haga espuma al este la maringa.

Oeste

(Río Musola)

Quién oyera sonar la caracola
del torrente de tí sobre tu acento
escrito en el rumor del nacimiento
para ser cauce, salto, orilla, ola.

Se ha crecido al oeste la cabriola
del río vertical prendido al viento.
Quién tuviera en la mano el movimiento
del bosque entero en la ribera sola.

El bosque entero tiene toda abierta
mi esperanza. Y el bosque se hace frío
para bajar del pico por el río.

Quién pudiera en Boloco ver la andanza
—de la selva y el río y mi esperanza—
seguir por el oeste a mar despierta.

Sur

(Costa de Ureca)

La soledad al sur. A tí ha venido
la noticia ensanchada de Castilla
desde el Etepo largo por la orilla
de un silencio y un tiempo en el olvido.

La soledad —la lluvia— ha estremecido
la escorrentía roja de la arcilla
en tu playa inocente y amarilla,
sigilo a la tortuga presentido.

Qué desamparo, Ureca, te ha vencido.
— A Punta Oscura la han cortado a gubia.
Ruido de lluvia y mar. Tan leve el ruido.

La tortuga volvió a tu arena rubia.
Ay memoria de tí, que la he perdido
en Cala Tiburón. Al sur la lluvia.

¿El Niño del carro, o el carro del Niño?

Sucedió en Santa Teresa de Bososo. Allá por Navidad del cuarenta y ocho, o cuarenta y nueve, poco da y nada importa.

Día y noche y a todas horas el pensamiento de la futura iglesia, que estábamos en vísperas de empezar, era la obsesión predominante, ante la cual eran cosas baladíes y de ningún fuste todas las demás cosas, que no hacían sino chirivitas y visajes delante de nuestros ojos.

Fondos, fondos para la nueva iglesia era lo que nos interesaba: todo lo demás eran músicas celestiales que, importunas, despachábamos a otra parte.

Aquella parcelita de café que teníamos detrás de la casa parroquial y que con tanto mimo cuidábamos, podábamos, sulfatábamos y avaramente recogíamos para después ingresar en el Banco.

Que se oía el golpeo del guijarro de alguien que majaba palmiste, allí tenía, al momento, a algún plantón, pidiéndole un kilo por amor de Dios. A alguien le hizo mal de ojos y llevó el caso, incluso, a las Cortes, con peligro de empapelarnos: menos mal que arriba imperó el buen sentido y nos absolvieron **ab omni vinculo excommunicationis**.

Que de algún corral se elevaba alguna columna de humo; luego debajo hay fuego, deducíamos; luego seguramente estarán elaborando el aceite de palma. Inmediatamente se desplazaba allí otro plantón con una botella en la mano para que se la llenaran con el mismo fin. **Et sic de caerteris**.

Y todas esas aportaciones se iban sumando a otras anteriores y encasillando en la lista general del pueblo, en que figuraban hasta los niños de teta, pues ya al bautizarse empezaban a abrir su subscripción. Todo se apuntaba con la mayor minuciosidad y me hubiera confesado de cualquier pequeño descuido: no digo exageración.

En cierta ocasión me llega un hombre y me dice que cree haber entregado más de lo que asignaba en el libro de cuentas. Quedé blanco como la cal, temiendo algún lapsus, con el descrédito que me podía suponer. Le pregunto con cierta ansiedad: —Qué cantidad, dices has entregado tñ? Saca unos papeles viejos, arrollados en forma de barquillos y me responde: Son 1. 320 pts.

Me encomiendo a Santa Rita, abro con temblequeo de manos el libro de cuentas, busco el

nombre del interesado y le digo, respirando satisfacción:—Lee la cantidad, aquí apuntada. Eran 1. 390, o sea, 70 más de las que él se creía. Me besa la mano, me dice que dispense o propala a los compañeros y desde aquel día, el libro de mis cuentas tiene para ellos la misma fe que el libro de los Santos Evangelios.

En ocasiones, que no otra cosa, salía por las calles del pueblo, exhortándoles con el ejemplo a que recogieran piedra para las obras, imitando lo que hacía San Francisco de Asís, cuando, en ocasión parecida; queriendo restaurar las iglesias de San Damián y La Porciúncula, salía por las calles de la ciudad recogiendo piedras y pregando a todos los contradizos:—El que me dé una piedra tendrá un galardón en el cielo; el que me dé dos tendrá dos galardones; el que me dé tres, etc.

Por falta de piedra no quedaria la iglesia de Santa Teresa.

En menos de 100 metros a la redonda del pueblo amontonamos más de 1. 000 metros cúbicos de ella.

Para facilitar el arrastre de piedra compré por mil pesetas un carro que el amigo, Manuel Villa, tenía en Boloco para el acarreo de la madera. Lo llevamos desarmado en la lancha; pero nos olvidamos de traer con nosotros el tiro de caballos, o la yunta de bueyes.

En su lugar se uncian a pafia los chicos mayores del pueblo. Se hicieron unos cuantos acarros; pero hubimos de desistir, pues, siendo el camino muy pendiente, se nos precipitaba cuesta abajo, sin poderlo detener todos los juegos de frenos y galgas. Al no servir el aparato para lo que se le había comprado, se le volvió a vender por el mismo precio, poco más o menos.

Por entonces, como dije al principio, se presentaron las Navidades de aquel año. Días antes nos había llegado de Olot una preciosidad de Niño Jesús. Pequeños y grandes estaban embobados ante aquella beldad sobrehumana y no sabían cómo demostrar el cariño que por él sentían.

A los niños de la escuela se les ofreció una ocurrencia. ¿Por qué no transformar en florida carroza el carro de bueyes que allí teníamos y salir a pasear todas las tardes a su amigo, el Niño Jesús? -- ¿Por qué no?, coreé servidór

mano a la obra. Se esparcieron por la caja del carro las virutas en que habían venido envueltas unas imágenes, se recubrieron con trapillos y colchas que trajo la gente, se tendieron arcos de verdade, que se sujetaban a los zarzos laterales y de los cuales colgaban varios cascabeles que sonajearan e hicieran alegre música al Niño. Las ruedas carromateras se disimularon también con lienzos, que imitaban guardabarros e impedían se vieran al descubierto aquellos radios despintados.

Y cuando todo estuvo a punto sonó la voz mandataria del auriga que, muy dueño de sí mismo y de los que le rodeaban, pica espuelas mientras canturrea: — Arre, caballito, — Que vamos a Belén — A ver a la Virgen — Y al Niño, también.

Toda la chiquillería del pueblo seguía detrás en desordenada procesión, unos cantando villancicos y piropos al Niño Jesús y otros sosteniéndole la cuna, pues con el triquitraque de tantas piedras y desigualdades de las calles, era un intermitente brinqueteo, y el pobre Niño no sabía si reír a carcajadas, haciendo coro a la algazara de aquellos arrapiezos, o dar sollozos de miedo ante el peligro inminente de un salto un poco más atre-

vido que le hiciera caer de la cuna y romperse los bruces en el áspero suelo. Aunque, de haberse dado el caso: —manos mullidas de los ángeles—, ¿para qué os quiero?

Ni fué aquél sólo el día en que el Niño Jesús se dejó sacar de ronda por el pueblo. Varias tardes más se repitió el infantil paseo, siempre con la misma algazara callejera.

Esas eran las inocentes diversiones de aquellos inocentes tiempos. Con eso y cosas parecidas tenían suficiente para estar alegres y contentos, no habiendo para ellos Advientos y Cuaresmas, sino una Pascua continuada e ininterrumpida.

Hoy que, a vuelta del correr de los años, quisieran aquellos simpáticos muchachos repetir las puebleriles procesiones de antaño, ya no acomodarían al Niño Jesús en el destartado carromato de entonces.

Algunos mocosillos de entonces, hoy todo unos caballeros, cederían a porfía el flamante **Land Rover**, que poseen, para transformarlo en triunfal carroza con que el Rey de los Judíos y de los Cristianos saliera a recorrer aquellas calles, ya un poco más urbanizadas y llanas que años atrás.

San Carlos 12—1—62

Pedro Antonio Díaz, C. M. F.

Viene de la página 48

joven. Éste notó como que algo especial corría por sus venas. Era el miedo, se había puesto nervioso; pero no, entonces como por una inspiración se acordó de su mochila. Metió la mano en ella y sacó la pipa con la lanza juntamente. Pegó fuego al tabaco. Había llegado el momento más crítico.

El monstruo que, con extrañeza había observado todos los movimientos del joven hasta entonces, trató ya de quitar de delante de sí a aquel monigote; mas, ¡qué desilusión! Al intentar agacharse sobre aquel hombrecillo notó como un vahído extraño. Era que el joven, quien venía fumando ya con toda su intensidad

la pipa mágica, le había arrojado a la cara repetidas bocanadas de humo. El monstruo no pudo guardar por más tiempo el equilibrio; tambaleóse y cayó al suelo. Este le asestó repetidas lanzadas que bastaron para acabar con él, cumpliendo así la misión que se había propuesto: liberar a aquel jefe con su pueblo, del mal que venían soportando todos los años.

De esta manera, Riabecho mereció no solamente el aplauso de todo el pueblo, sino que también, lo que fue más, que le coronasen jefe, ofreciéndole además, el jefe cesante la mano de su hija con quien se casó.

Noticiario Guineense

Toman posesión de sus cargos los nuevos Superiores de la Viceprovincia Claretiana de Guinea.— A partir del 6 de Enero, tomaron posesión de sus cargos los nuevos Superiores de las Misiones pertenecientes a la Viceprovincia religiosa de Guinea. El M. R. P. Nicolás Preboste, Superior Viceprovincial, desempeñará además el cargo de Párroco de la Santa Iglesia Catedral de Sta. Isabel siendo asistido en el mismo por el R. P. Antonio Gil Guedán, quien también le suplirá en las ausencias.

Los Superiores de las Misiones, para el trienio 1962 - 1965, son los siguientes:

Sta. Isabel	R. P. Mansuelo Cluró
Seminario de Banapá:	" " Bernardo Pratdesaba
San Carlos	" " Manuel Pérez
Batete	" " Ramón Segú
Concepción	" " Benardo Blanco
Bata	" " Eugenio Legarda
Río Benito	" " José Soler
Puerto Iradier	" " Mariano González
Sevilla de Niefang	" " Moisés del Rey
Ncuéfulán	" " Gregorio Bravo
Ebebiyin	" " Antonio Abaunza
Annobón	" " Epifanio Doce

En Baho - Basuala se inaugura la primera capilla.— El poblado de Baho - Basuala vivió el día 31 de Diciembre pasado una fecha importante de su historia: La bendición de la primera capilla que ha existido en el pueblo, donde se celebró a continuación la Primera Misa que, asimismo, se ha dicho en el pueblo.

Desde que fue elegida la primera Junta vecinal, ahora hace poco más de un año, los habitantes manifestaron su deseo de tener una capilla como los demás pueblos. Al momento se pusieron a trabajar, dando ejemplo a los demás, por su entusiasmo, el presidente de la junta Vecinal D. Luis Bolekia siendo notable la aportación del finquero D. Benito Fernández Ratón.

Fruto del común esfuerzo fue la pequeña capilla de material del país y techo de zinc, de unos 10x5 metros, en la que, en el mencionado día 31 se celebró la primera Misa Cantada y se repartieron unas cuarenta Comuniones.

En espera de mejores tiempos, la presente capilla provisional será el centro de la vida religiosa del pueblo.

Con autorización del Excmo. Padre Obispo, bendijo la Capilla el R. P. José María Viñas encargado de los pueblos comprendidos entre Baney y Basacato.

Llegan a Santa Isabel los Reyes Magos.— El día 5 de Enero hicieron su solemne entrada en Santa Isabel los Reyes Magos, portadores de regalos y juguetes para los niños y niñas de la ciudad. Llegados en lancha al puerto viejo, fueron recibidos solemnemente en el Club de pesca. Después, acompañados por un deslumbrante cortejo de pajes y de portadores de llameantes hachones, cubrieron el trayecto hasta la plaza de España, montados en briosos corceles. A la entrada de la Catedral se detuvieron para adorar al Niño Jesús, y habiendo cumplimentado a las autoridades —al Encargado del Despacho y Presidente de la Diputación Provincial en el Gobierno General y al Excmo. Padre Obispo en su palacio— se dirigieron a la Comandancia de Marina, donde dejaron un cargamento de juguetes para los niños del Campamento. A continuación, y seguidos constantemente por una multitud de niños y de simpatizantes, recorrieron varias calles de la ciudad hasta el estadio, donde hicieron entrega de varios millares de juguetes a la población infantil.

En la mañana del día 6 visitaron asimismo a los niños del Orfanato de Nuestra Señora de la

Almudena y los del Pabellón Infantil del Hospital, haciéndoles entrega de numerosos regalos. Así transcurrió, en líneas generales, esta hermosa jornada de los Reyes Magos, tan llena de ilusión y recuerdos para los niños y mayores.

Fiesta de la Sagrada Familia en Basacato.— El día 7 de Enero se celebró con gran solemnidad la fiesta de la Sda. Familia, Patrona de Basacato.

Estuvo presente al acto el Ilmo. Presidente de la Diputación Provincial Sr. D. Francisco Javier Alzina, con el representante del Ayuntamiento de Sta Isabel D. Alfonso de las Casas. En tal día se inauguraron las tres campanas que acababan de ser colocadas en las torres de la iglesia, algunos días antes.

El panegirico de la fiesta corrió a cargo del Rdo. D. Eugenio Eteo, profesor del Seminario de Banapá, quien al final del mismo, y para ser mejor comprendido por todos, hizo un resumen del mismo en lengua bubi, lo que atrajo la atención y simpatía del numeroso auditorio.

Después de una breve y simpática procesión por las calles, con la imagen de la Sda. Familia, la Junta Vecinal, presidida por D. Feliciano Bueriberi, obsequió a los numerosos invitados con un vino de honor en la escuela del pueblo.

Un incendio destruye unas ochenta viviendas en el Campo Yaunde.— A primeras horas de la tarde del día 12 se declaró un violento incendio en el populoso barrio conocido con el nombre de Campo Yaunde. A los pocos instantes las llamas ofrecían un aspecto impresionante, sembrando el pánico y la confusión que se deja suponer entre los habitantes de la barriada.

Avisado el Ayuntamiento, se desplazaron con carácter de urgencia los servicios municipales contra incendios, así como el servicio de bomberos del aeropuerto de Sta. María, que ayudados por elementos de la Guardia Civil y por numerosos particulares, lograron cortar el voraz elemento en tiempo relativamente corto.

No se lamentaron desgracias personales, si bien la pérdidas materiales fueron cuantiosas, calculándose en unas ochenta las casas destruidas. Los perjudicados recibieron ayuda inmediata del Ayuntamiento.

Nueva Cooperativa del Campo, en Sácriba.— El día 11 quedó formada la Junta Rectora de la Cooperativa de Sácriba pamuc, recientemente constituida. El resultado de la votación entre los socios fundadores, dió el siguiente resultado: Presidente, D. Antonio Mur; Secretario, D. Santiago Ndimui; Vocales, D. Fernando Esono y D. Ignacio Ayong.

Se crea la Junta Rectora de la Unión de Cooperativas de Fernando Poo.—El día 14 de Enero, en cumplimiento de lo establecido por los estatutos de las Cooperativas del Campo, que entraron en vigor el día 1 de Enero, se procedió a la constitución y elección de la primera Junta Rectora de la Unión de Cooperativas del Campo. Esta Junta, que consta de un presidente y de cuatro vocales, todos ellos presidentes de Cooperativas, tiene por fin asegurar, defender y promover la cooperación agrícola y representar, asistir y dirigir a las Cooperativas del Campo de esta Provincia.

El presidente debe ser elegido por el Presidente de la Diputación Provincial; siendo nombrado para este cargo D. Pablo Adolfo Góbena Mendo, Presidente de la Cooperativa de Batete. Los vocales fueron elegidos por votación por los compromisarios que previamente habían sido designados por las Juntas Rectoras de Cooperativas, recayendo el nombramiento en los Señores, siguientes: D. Federico Biachó, Presidente de Ruiché, D. Gregorio Bokesa, Presidente de Boloco, D. Tomás Andrés Lobete, Presidente de Bariobé, y D. Amador Bueriberi, Presidente de Basacato de la Sagrada Familia.

Estado de nuestras carreteras.—Durante la presente seca se ha dado un gran paso adelante en el arreglo de las carreteras de la isla. Se han rebacheado las de Rebola; Musola y Moca. Se sigue trabajando intensamente en la carretera general a San Carlos en la zona de Batoicopo. Por fin, para dentro de pocos días se espera poder terminar la carretera de San Carlos a Batete, lo cual supondrá un gran adelanto para esta población del Sur de la isla.

Mientras tanto, se trabaja a buen ritmo en las obras del aeropuerto de Punta Europa

y se espera que para dentro de poco saldrá a concurso la autopista de 6 Km. de longitud que unirá dicho aeropuerto con Santa Isabel.

La Fiesta de San Antonio de Moca.—El pueblo de Moca todos los años se viste de fiesta para festejar a su Santo Patrón San Antonio, contribuyendo mucho a darle realce la presencia de los numeros veraneantes, que huyendo del calor abrumador de la ciudad pasan unos días gozando de la agradable temperatura de aquel elevado valle.

Se tuvo la Santa Misa en la escuela del poblado, con sermón a cargo del P. Superior de San Carlos R. P. Manuel Pérez. Los niños del pueblo cantaron la Santa Misa, dirigidos por el R. P. Francisco Alvarez, Director del Colegio Internado de Santa Isabel. Al final de la Misa tuvo lugar la tradicional bendición de animales. Debe recordarse que San Antonio Abad es también el patrono de la Cooperativa Agrícola y Ganadera de Moca.

La Casa de la Guinea en Barcelona.—El día 24 de Enero fué designada la nueva Junta de Gobierno de la prestigiosa Casa de la Guinea Española en Barcelona, en la siguiente forma:

Presidente:	D. Juan Doménech Viñas
Vice—Presidente:	D. Francisco—Javier Pérez Portabella
Secretario:	D. Enrique Roselló Pons
Vice—Secretario:	D. Primitivo Ruiz de Villa
Tesorero:	D. Francisco Recasens Musté
Vice—Tesorero:	D. José—Maria Vila Sala
Miembros Adjuntos—Vocales:	
	D. José—Manuel Rosich Condeminas
	D. Salvador Abril Balué
	D. Sebastian Potau Teixell
	D. José—Enrique Domínguez Rey

Llegada de Su Excelencia el Gobernador General.—El día 5 del presente mes de Febrero arribó a Santa Isabel, procedente de la Península nuestro Excmo. Sr. Gobernador General. En el aeropuerto de Santa Maria fué saludado por todas las autoridades provinciales y locales, que le dieron la bienvenida.

En el Ebano del día siguiente, en el que apareció la relación de los actos que se celebraron en honor de S. E. con motivo de su llegada, aparecieron las primeras fotografías—clichés de estos actos, conseguidos con la máquina fotograbadora ELGRAMA recientemente adquirida por el Gobierno General para el periódico Ebano. Es un gran adelanto del cual se felicitan todos los lectores de Ebano, así como las artes gráficas locales.

BENDICION E INAUGURACION DE LA IGLESIA DE MONGOMO DE GUADALUPE

El día 28 de Enero fue bendecida solemnemente la nueva iglesia de Mongomo de Guadalupe, que ha batido el record de construcción, rematándose la obra en el espacio de siete meses. Los planos, la dirección técnica y la ejecución de la obra ha corrido a cargo de la casa constructora ANDUBAR, tan conocida en la isla de Fernando Poo y en la Provincia de Río Muni por sus trabajos.

La iglesia, de factura sencilla, pero elegante y moderna, tiene 32 metros de larga por 17 de ancha y consta de todas las dependencias acostumbradas en los templos de esta naturaleza: Sacristía, Despacho Parroquial, Baptisterio, Presbiterio con tres altares—uno central y dos laterales—, coro, etc. etc. Cabe destacar, por su elegancia y solidez, los 50 bancos que, en tres grupos, llenan todo el plano de la iglesia.

Está dotada, — cosa no frecuente en lo que podríamos llamar iglesias del interior — de una instalación completa de luz eléctrica. Preside la fachada una cruz de hierro, y en la parte posterior, se levanta una sencilla espadaña coronada por una cruz de metal, que está esperando la llegada de una campana, donada por el Sr. Roca, comerciante de la población.

Asistieron a las fiestas de la Inauguración el Excmo. Sr. Gobernador Civil de Río Muni Don Víctor Suances, que llevaba la representación de nuestro Excmo. Sr. Gobernador General D. Faustino Ruiz González, que por esas fechas estaba ausente en la Península; el Excmo. Sr. General D. Pascual Junquera, los Delegados Gubernativos de Mongomo de Guadalupe, Valladolid de los Bimbiles y Nsorc, el aparejador Sr. González, de la Casa An-

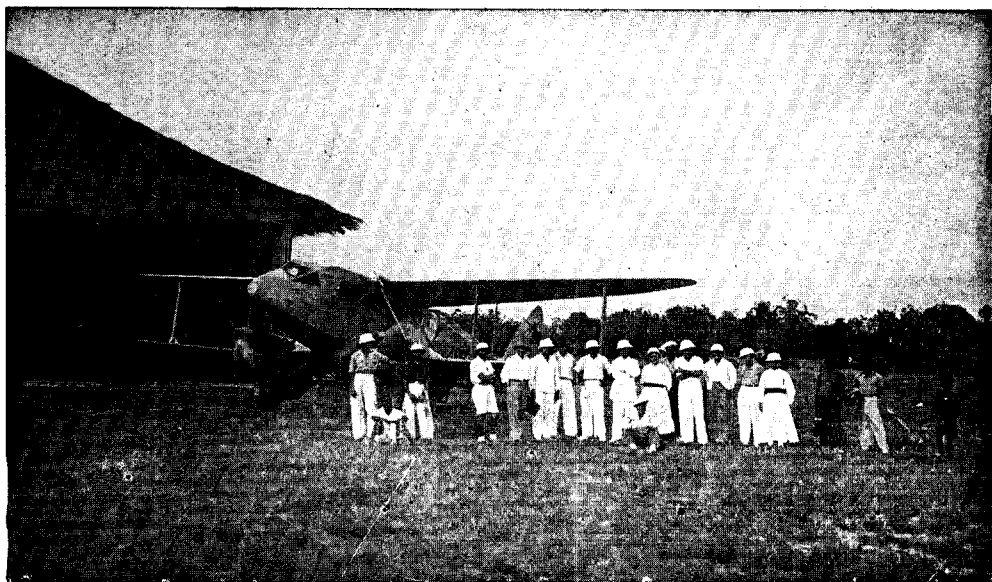
dúbar, que ha llevado la dirección técnica de la obra y que en esta ocasión llevaba la representación del padrino de la bendición de la iglesia D. Adolfo Pérez Andújar, imposibilitado de asistir al acto por motivos de enfermedad, y una enorme multitud de cristianos, pertenecientes, no sólo a la Demarcación de Mongomo, sino también a las vecinas de Nsorc y Valladolid de los Bimbiles.

A las 10 de la mañana en punto, bendijo el nuevo templo el Excmo. Padre Francisco Gómez Marijuán, Vicario Apostólico, que días antes había llegado a Mongomo, procedente de Santa Isabel, para organizar las fiestas en su parte religiosa.

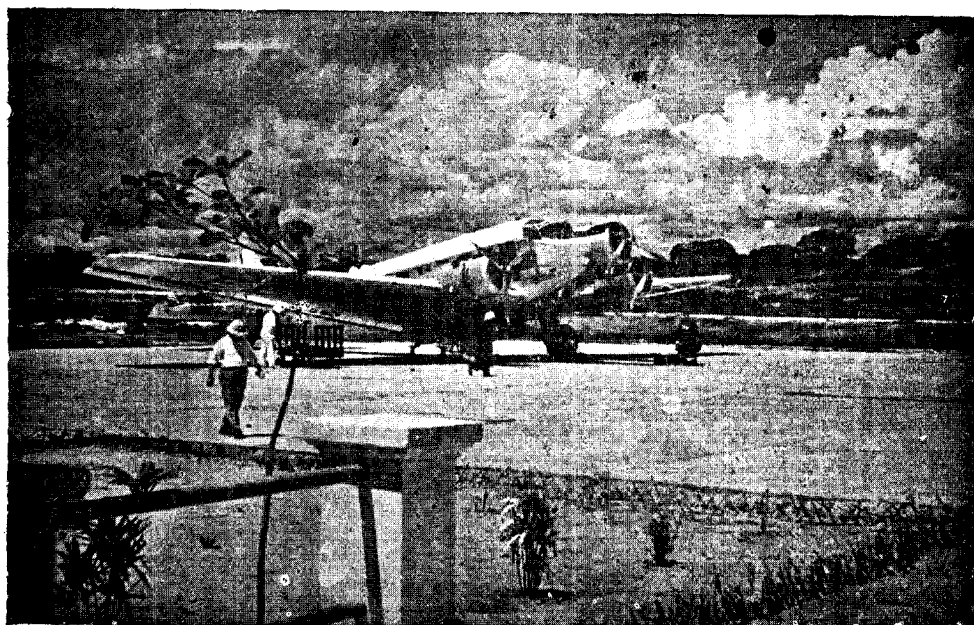
Terminada la ceremonia litúrgica, se procedió a celebrar en el nuevo templo la primera Misa con la máxima solemnidad, oficiando de Preste el R. P. Francisco Egusquiza, y actuando de Diácono y Subdiácono los Rdos. D. Lucas Bokesa y D. Domingo Lopé, sacerdotes adscritos a la nueva Misión de Mongomo. Hizo de Maestro de Ceremonias el Rdo. D. José Esono, profesor del Seminario de Banapá y actuó de organista —con el armonium traído de Aconibe— y dirigió el coro—integrado por Seminaristas, catequistas y colegiales—, el Rdo. D. Salvador Ndong, Superior de la Misión de Aconibe.

Después del Evangelio ocupó la Sda. Cátedra el Excmo. Padre Francisco Gómez, Vicario Apostólico, versando el tema central de su discurso sobre el amor y veneración a la Santísima Virgen, que han presidido siempre la evangelización de este Vicariato de la Guinea Española,

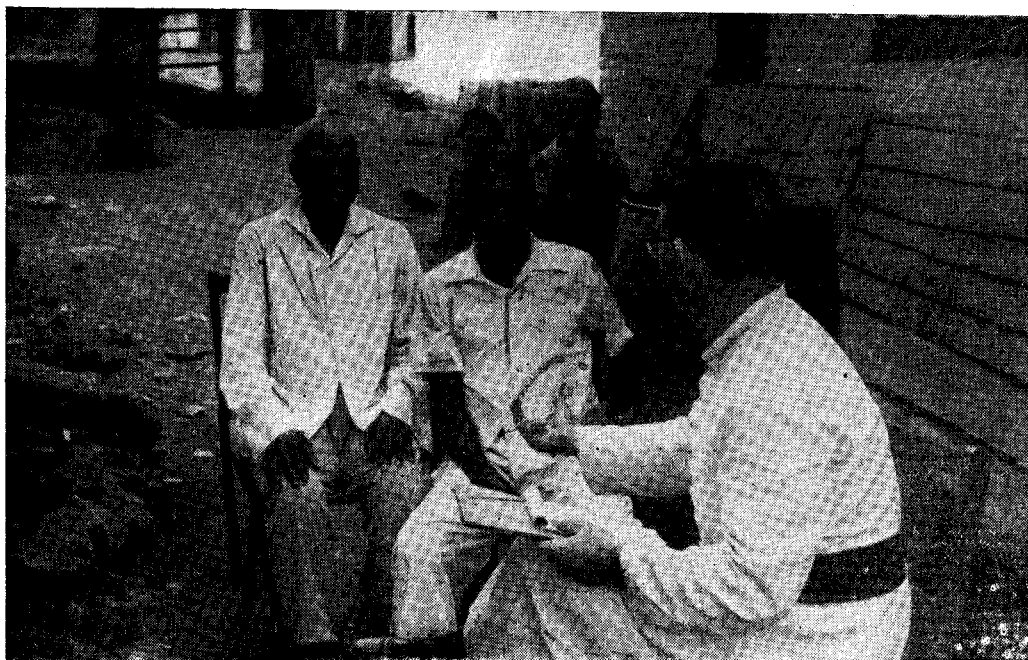
Pasa a la página 61



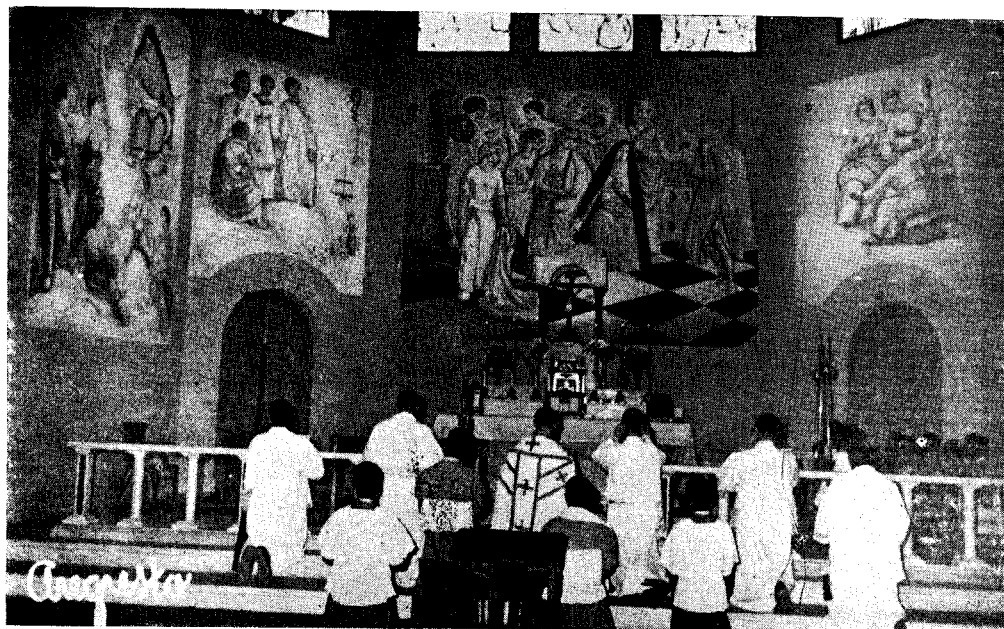
Estampa antigua del primer aeropuerto de Bata.^{ff}



Una vista de la moderna pista de vuelo, recientemente prolongada.



El R. P. Amador Martín, director de esta revista, conversando con dos ancianos bubis de Batete. El P. Martín se halla en la actualidad en Ureke, trabajando en la obra sobre Fernando Poo y los bubis, que le ha encomendado la Diputación Provincial.



Presbiterio y altar mayor de la Iglesia de Bososo: Un momento de la Consagración de la misma. Las pinturas del presbiterio son obra del pintor Sr. Gomán.

AGENDA DE VACACIONES II

por Estanislao Esono Asué, Maestro.

Por estas fechas maestros y alumnos están disfrutando de las Vacaciones. También los padres participan de la alegría de sus hijos. Pero al finalizar el mes nuestros escolares empezarán a hacerse de nuevo a la idea de las clases, que habrán de constituir por espacio de diez meses el trabajo cotidiano.

Escrito el artículo precedente, del mes de diciembre, hemos sentado en nuestra AGENDA una charla sostenida entre algunos alumnos, de la que más abajo queremos hacer mención.

No encontramos frases adecuadas —y aunque las halláramos nos parecerían insuficientes— para expresar nuestro mas profundo y sincero agradecimiento, como Maestros, ante la gratitud del escolar, que no se olvida de lo mucho que debe a sus Maestros y Profesores, dando muestras de la misma tanto en clase como fuera de ella, durante el curso o en las Vacaciones, principalmente con su buena conducta.

Algunas defeniciones curiosas y cáusticas dicen que las Vacaciones son un período de tiempo durante el cual la gente descubre los sitios que conviene evitar al año siguiente. Piénsalo bien, querido estudiante; y si en alguna parte has perdido tus prácticas cristianas o tu buena educación, no te conviene que frecuentes dicho lugar en las próximas vacaciones...

En la juventud, los viajes pueden contribuir mucho a la educación; en la vejez forman parte de

la experiencia. ¿Has adquirido un poco de educación en tus viajes o te has dejado llevar de los caprichos obrando como mal educado? El andar por varias tierras o países y el comunicarse con diversidad de personas, hace a los hombres discretos. La vida es un libro del que —quien no ha visto más que su pueblo— no ha leído más que la primera página. Visitando Fernando Poo, Bata, Sevilla de Niéfang, Benito, Cogo, Evinayong Ebebiyín, Acurenam etc. etc., podremos decir que hemos leído algo de este libro.

La conversación de que he hablado anteriormente es la siguiente: Varios escolares discutían entre sí. Uno decía que durante las Vacaciones no estaban obligados los alumnos a respetar a sus Maestros, ni a hacer caso de lo que les digan ni a saludarles; dando por toda razón de su aserto, que las Vacaciones son tiempo de descanso. El mayor le contestó: "Esto es una ingratitud; durante toda la vida debemos respeto a nuestros segundos padres, no sólo en tiempo de clase sino en todo momento". ¡Muy bien dicho!

Si alguien durante las Vacaciones falta al respeto a sus Maestros o no les saluda, da claras muestras de tener un corazón ingrato.

He visto hace poco, no quiero indicar nombres ni sitios, a unos muchachos pasar por delante de sus antiguos Maestros sin saludarles y sin querer saber quién había pasado... ¡No sigas por este mal camino, mi querido estudiante...!

Por llerras de África

Información Cultural y Económica

Congreso de la Organización Internacional del Trabajo.—

Del 3 al 14 de abril de 1962 se tendrá en Tananarivo el II Congreso de la Comisión Consultiva Africana de la Organización Internacional del Trabajo. Será estudiado el doble temario siguiente:

- 1) Condiciones de trabajo y de empleo de la mujer en África.
- 2) Métodos y principios de reglamentación de salarios.

Rhodesia Meridional: Campaña de cortesía y de hermandad.—

Muchos cristianos de nota, hombres y mujeres, de Rhodesia Meridional, han unido sus esfuerzos en los últimos meses, en una campaña de exhortación al respeto de los derechos de cada uno en todo tiempo y lugar.

En los diarios y periódicos ilustrados aparecen regularmente llamamientos a la cortesía y hermandad con las persona de otras razas. Con frecuencia, estos artículos son ilustrados con fotos de personas de relieve y de diferentes razas y con frases que indican los ideales y objetivos que ellas persiguen. De esta forma, los rhodesianos pueden ver lo que sería su país si todas las razas que allí conviven trabajaran en paz y en un clima de respeto mutuo. Indudablemente es un buen aliante para establecer entre ellos una buena amistad basada en los principios cristianos.

Si esta campaña, en la que toman parte numerosos católicos, encuentra eco positivo en la mayoría de los rhodesianos, este grande y rico país del África Central puede esperar un futuro prometedor.

Congo (Brazzaville): La nueva Ley de Enseñanza.—

La ley de reorganización de enseñanza para el Congo ex-francés, que entró en vigor el 1 de Octubre último, aun garantizando la unidad

en la formación intelectual y cívica de la juventud, desea respetar la diversidad de las educaciones morales y religiosas; y tiene en cuenta el estado de hecho existente, expresado en las cifras siguientes: 66.378 alumnos de escuelas primarias de Enseñanza Privada y 48.953 alumnos de Enseñanza Oficial.

La asistencia a la escuela es obligatoria de 6 a los 16 años. La enseñanza es gratuita. Mientras dura la obligación de asistir a la escuela, es también gratuito el material escolar.

La Ley instituyó un Consejo Superior de Enseñanza compuesto de igual número de miembros de la Asamblea Nacional, de representantes del Ministerio de Educación Nacional, representantes de la Enseñanza Pública y Privada, y de representantes de las Asociaciones de padres de alumnos.

Los centros privados de enseñanza pueden ser de tres categorías: 1) asimilados; 2) subvencionados; 3) libres. Los centros **asimilados** están sometidos a los mismos programas, horarios, etc., que los centros públicos similares. El personal docente se compone de maestros con calidad de funcionarios del Estado. Estos maestros son designados a propuesta del responsable de la enseñanza de la sociedad al respecto. Los centros asimilados reciben asignaciones para el material escolar.

Los centros **subvencionados** gozan de un contrato que les asegura anualmente una subvención del Estado.

Los centros **libres** no pueden recibir subvención ninguna; sin embargo están sometidos al control del Estado en lo que se refiere a higiene, enseñanza de la moral, de la Ley y de la Constitución.

La enseñanza de los centros públicos y privados de las dos primeras categorías respeta todas las doctrinas filosóficas y religiosas. Estos centros tienen obligación de recibir todos los alumnos que se presentan, sin distinción de origen, de raza o de credo. En los centros públicos o asimilados, la enseñanza religiosa no puede darse más que al margen de las horas de curso reglamentarias.

Información Católica

Rhodesia sur: iglesia de estilo africano construida por un misionero.

Ninguna iglesia ha suscitado en los últimos tiempos tanta atención en Rhodesia Sur como la nueva iglesia de estilo «Kraal» (nombre de ciertas chozas características africanas), construida en la misión Regina Mundi, cerca de la zona reservada, en la diócesis de Bulawayo.

Ha sido el P. Conrado Atzwanger C. M. M., nacido en el Tirol, el que ha construido con sus trabajadores africanos esta iglesia — modelo, llamada a suscitar el interés y estudio de los artistas en el futuro. El P. Atzwanger ha prescindido del conocido estilo europeo y ha construido una gran iglesia de estilo «kraal», de techo redondo y en forma de cúpula. Ha constituido una gran novedad para los Africanos, que consideraban superior todo lo que provenía de Europa. Un misionero les ha querido demostrar que también una iglesia de estilo «kraal» puede ser una obra bella; la ha realizado construyendo una «Kraal» gigantesca, una Kraal sagrada.

El proyecto del Padre Atzwanger había encontrado no poca perplejidad entre los miembros de su Congregación, pero al ver la Iglesia construida, sacerdotes y seglares, europeos y africanos han declarado unánimemente que la nueva iglesia es bella y una digna casa de Dios,

Los africanos ven con satisfacción que Dios no se desdena habitar en una iglesia de estilo africano y que ha escogido para casa una Chozo del estilo de la de los nativos.

Ghana: iglesias con el sistema de «diez sacos de cemento»

El P. Lo Bianco, de la parroquia de Akwatia, ante la inconstancia de muchas comunidades en la construcción de la propia iglesia, ha probado con buen éxito un nuevo sistema llamado de los «Diez sacos de cemento»

Cuando una aldea, afirma el Padre Lo Bianco, manifiesta el deseo de poseer su propia iglesia, les doy «diez sacos de cemento» y ellos deben poner la arena, las piedras y el trabajo; sólo cuando han construido los bloques determinados con aquel cemento, pueden retirar otros tantos. Así, hasta construir 3.000 bloques de construcción. Y hasta que lleguen a esta cifra no permito a los albañiles que comiencen a trabajar. Hemos construido así

siete nuevas iglesias, con sólo la tercera parte de ayuda financiera de fuera. Todos los feligreses hábiles colaboran con su trabajo o, si son feligreses que trabajan en otras ciudades, con una cuota determinada.

La nueva iglesia levantada en el pueblo de Anamase, con 4.000 bloques de cemento, ha sido edificada con este sistema en el tiempo record de 7 meses. Se ha suscitado incluso una especie de emulación entre las aldeas a este respecto; y lo que es mejor, aman su propia iglesia y están orgullosos de ella.

Congo (Leop.) Un aspirante médico misionero de Padua entre los 13 aviadores italianos asesinados en Kindu.

Todo el mundo civilizado ha solidarizado su dolor con el de las familias de los 13 aviadores italianos, bárbaramente asesinados en Kindu cuando se dirigían en misión de caridad y de ayuda humanitaria a la provincia de Kivu, llevando víveres y medicinas. Los aviadores italianos habían partido de la ciudad de Pisa. Su sacrificio en servicio de la causa de la justicia y del amor fraterno brilla aún más sobre el fondo negro de un crimen execrable.

Entre los 13 aviadores asesinados en Kindu se encontraba el médico Francisco P. Remotti, graduado del Colegio Universitario de los Aspirantes médicos Misioneros de Padua (CUAMM). El Dr. Remotti había pasado los tres años de Aspirante y había recibido el Crucifijo Misionero de manos de S. E. Mons. Pedro Sigismondi, Secretario de la S. C. "de Propaganda Fide, en 1957. Tenía 29 años y deja la familia, compuesta de la viuda y tres hijos. En la tarde del 17 de noviembre fué celebrada una Misa de Requiem en la capilla del Colegio de Aspirantes Médicos Misioneros de Padua, en sufragio de su alma.

Francia: Exposición del libro para niños asiáticos y africanos.

La Agencia UNIVERS, dirigida por el Rdo. Pablo Catrice, ha organizado en Lille una Exposición de libros para niños; es decir, de libros publicados en los países de Africa y Asia, bien libros de textos destinados a los niños de estos países o libros publicados sobre estos niños. La Exposición ha sido titulada "por la comprensión y amistad entre Oriente y Occidente".

La exposición, que ha tenido gran éxito, ha

sido preparada con la colaboración, entre otros de la Obra de la Santa Infancia (Bélgica y Francia) y de la Oficina Internacional Católica de la Infancia; fué inaugurada por un delegado de la UNICEF (Organización de las Naciones Unidas para la Infancia).

Sudan: otros dos misioneros expulsados.

El 7 de noviembre fueron invitados a abandonar Sudán, en término de 24 horas, dos religiosos de las Misiones Extranjeras de Verona: el Padre Miguel Rosato y el hermano Juan Zucchelli. No ha sido dada a dichos religiosos ninguna explicación sobre la causa de la medida adoptada contra ellos.

Rhodesia sur: Los Banambias hacia su total incorporación a la Iglesia.

La tribu de los Banambias está en marcha hacia su total incorporación a la Iglesia Católica. Se calcula que en los próximos diez años la gran mayoría de ellos habrán recibido el bautismo.

Los Banambias son una tribu de unas 15.000 personas que viven en el distrito de Wankie, al noroeste de Rhodesia Sur. Son de carácter sencillo y pacífico y se muestran abiertos al cristianismo.

El proceso de la conversión de los Banambias es parecido al de muchas otras tribus africanas. En 1910 llegan los Metodistas, que encuentran campo libre en todo el territorio Banambia; abren las primeras escuelas y convierten a los jefes de la tribu.

En 1924, los Padres jesuitas ingleses levantan la primera escuela católica en Wankie; y, a partir de 1931, los misioneros alemanes de Mariannhill construyen otras muchas.

En 1933 es inaugurada la primera misión Católica entre los Banambias, con residencia estable de misioneros. Siguen años de intensa actividad para instalar escuelas en el país, para deshacer prejuicios y recelos, y para entablar contacto estrecho con la gente. Esta etapa de contacto dura 20 largos años, en los cuales las conversiones son escasas.

En torno de 1950, los Banambias comienzan a recibir el bautismo en grupos. Se van formando pequeños núcleos cristianos al rededor de las escuelas católicas, y el cristianismo llega hasta los más remotos poblados del bosque. La población se inclina preferentemente hacia la Iglesia Católica.

Actualmente, una red de catequistas alcanza los lugares a donde no llegaba la influencia de las escuelas. Por otra parte, la publicación del primer catecismo en Chinambia ha atraído a los adultos que antes consideraban la conversión como cosa de niños de escuela.

La juventud de la tribu ha entrado en masa a la Iglesia, gracias sobre todo a una acción triple: las escuelas, los catequistas y el Catecismo en lengua nativa.

Los misioneros del Instituto Español de S. Francisco Javier para Misiones Extranjeras que trabajan en el distrito de Wankie, recogen ahora el fruto de la siembra hecha por sus predecesores en la evangelización.

Rhodesia sur: noviciado interracial de religiosas

Las religiosas españolas de la Congregación de Misioneras Hijas del Calvario han abierto en la Misión de Santa María de la Prefectura Apotólica de Wankie un noviciado para religiosas de todas las razas. (Daughters of Calvary —P. O. Box 80 Wankie.)

Hasta el presente, a causa de las leyes y ambiente general de Rhodesia, las Congregaciones religiosas femeninas instaladas en el país admitían vocaciones solamente de una raza; así, había congregaciones para religiosas africanas y otras congregaciones para religiosas europeas. La nueva Constitución de Rhodesia Sur ha señalado un gran paso en favor de la convivencia interracial, y las Hijas del Calvario han sido las primeras en aprovecharse de la nueva situación para abrir su Noviciado interracial.

Las primeras vocaciones admitidas al noviciado el 15 de septiembre de 1961, han sido cuatro jóvenes africanas: dos de la tribu Nambia, una de la tribu Ndebele y otra de la tribu Chiwa. Estas viven con las Religiosas europeas la misma vida de comunidad, sin más diferencia que la que les supone el estar en el período de formación.

Gabón: progreso de la Iglesia en un clima de cordialidad Libreville —

Gabón, país independiente desde hace dos años y en el que desembarcó por vez primera en 1844 el Padre Bessieux C. S. Sp., la Iglesia se presenta hoy bien arraigada y con buenas perspectivas para el futuro.

La mitad de la población del país es ya católica; además de un Obispo gabonés, Mons. Francisco Ndong, Auxiliar del arzobispo de Libreville.

lle, cuenta con 27 sacerdotes, 17 hermanos y 51 religiosas, todos gaboneses, que trabajan junto con los misioneros extranjeros en las 26 misiones de las dos diócesis, Libreville y Mouila, confiadas a la Congregación del Espíritu Santo. Gabón tiene probablemente entre sus sacerdotes autóctonos el decano de los sacerdotes africanos que viven actualmente: el Rvdo. Raponda—Walker, ordenado en 1899. Y una espléndida catedral reemplazará pronto la vieja construida en 1864.

Las relaciones entre Iglesia y Estado son cordiales. En el campo de la Enseñanza Privada, que cuenta con casi igual número de alumnos que la Enseñanza Oficial, el Estado aporta una subvención. Por otra parte, las autoridades del Gobierno no ocultan su estima de las escuelas privadas y especialmente de las católicas. Con ocasión de la premiación tenida este año en el Colegio Bessieux, el Ministro de Educación Nacional declaró: "El Presidente León Mba ha asegurado repetidamente que quiere alentar, en los límites de lo posible, los esfuerzos de los apóstoles de Jesucristo en su actividad docente y cultural. Esta voluntad del Jefe de Estado se halla expresada en la constitución, la cual, al afirmar la responsabilidad moral del pueblo de Gabón ante Dios, empeña los poderes públicos a dar a las escuelas privadas encargadas de la enseñanza toda la ayuda necesaria para su desarrollo".

Cara al futuro, la perspectiva es buena, aunque presenta también sus problemas. La evolu-

ción rápida exige en cada cristiano una formación más sólida, pero ésta requiere la presencia de más sacerdotes.

La falta de sacerdotes se deja sentir en todos los sectores: en el **ministerio**, pues, dada la extensión de las misiones, las visitas pastorales a los pueblos son raras, y hay misiones como la de Oyem, con 32.000 habitantes y 16.000 católicos, que tiene sólo dos sacerdotes; en los **Movimientos de apostolado**, como la Legión de María y las diversas organizaciones de Acción católica que se esfuerzan desde hace años en formar cristianos militares, si bien Gabón tiene la suerte de poseer actualmente varios excelentes misioneros seculares que ayudan a estos movimientos y prestan magnífico servicio, en las **escuelas oficiales**, en donde el gobierno ha previsto la posibilidad de la formación religiosa a los alumnos que lo desean, pero puede ser aprovechada muy poco a causa del escaso número de sacerdotes.

El decano de los sacerdotes africanos, Rvdo. Raponda—Walker, exponía su juicio sobre el momento actual de la Iglesia en Gabón, diciendo: "En otro tiempo, se realizaba la evangelización en extensión; ahora la evangelización trabaja más en profundidad. La Iglesia se implanta cada vez más sólidamente. El provenir se presenta mejor".

La amplia y moderna catedral de la capital, Libreville, que reemplazará pronto a la vieja, simboliza el avance y progreso de la Iglesia en el país.

Viene de la página 56

como lo demuestran esa serie incontable de iglesias y capillas dedicadas a la celestial Señora, como la que en aquellos mismos momentos se estaba inaugurando bajo la advocación tan mariana y española de Ntra. Señora de Guadalupe.

Los fieles que llenaban hasta los últimos rincones del nuevo templo quedaron muy complacidos de la solemne función religiosa que la mayoría presenciaba por primera vez en su vida.

A las 12, el Ayuntamiento de la localidad, que tan dignamente preside D.

Francisco Macías, ofreció en los locales del Tribunal un vino de honor a los invitados. Más tarde se tuvo una espléndida comida ofrecida en su domicilio por el Delegado Gubernativo D. Manuel Pizarro Quesada, que tanto ha cooperado, moral y materialmente, a la ejecución de esta importante obra, que ha dotado a Mongomo de un hermoso templo, digno de Dios, y digno también de la pequeña pero próspera y prometedora población de Mongomo de Guadalupe.

El momento español

El I. N. I. cumple XX años.

El Instituto Nacional de Industria ha cumplido recientemente el vigésimo aniversario de su creación. Con tal motivo el Presidente del Consejo de Administración, marqués de Suanzes, concedió una conferencia de prensa, en la que pasó revista a las principales actividades del Instituto. De dicha conferencia entresacamos los datos siguientes:

El móvil fundamental del I. N. I. es el de mejorar el nivel de vida de los españoles, especialmente los pertenecientes a las clases más modestas, lo que se ha conseguido con los consiguientes incrementos de la renta y la distribución adecuada de las Empresas en las diversas regiones.

Puertollano, Avilés, Escatrón, Mequinenza, Puente de García Rodríguez, Ponferrada, Mérida y Málaga y otros muchos lugares se han beneficiado de instalaciones que han hecho posible un aumento evidente en el nivel de vida de sus poblaciones y facilitado la posterior instalación de otras industrias.

Empresas del I. N. I.

El grupo de Empresas encuadradas en el I. N. I. con residencia, factorías o delegaciones en Barcelona es el siguiente: Las líneas aéreas Iberia, cuya flota está constituida hoy por tres grandes reactores DC-8, cinco Superconstellations, siete turbohélices Convair, siete Skymaster, 15 DC-3 y cuatro Bimotors Bristol, a los que a primeros del presente año se unirá: cuatro reactores Caravelle.

Empresa Nacional Hidroeléctrica del Ribagorza (Enher) que en 12 años ha montado diez saltos en la cuenca de dicho río pirenaico, que producen más de mil millones de Kilowattios hora anuales. Tiene en construcción muy adelantada, y podrá entrar en servicio el próximo año, el salto del Ebro en Mequinenza, que producirá otro millar de millones anuales de Kilowattios hora. Igualmente se ultimán los preparativos para iniciar la construcción del segundo salto del Ebro, en Ribaraja, que dará una producción anual de 870 millones de Kw-h.

Empresa Nacional de Camiones (Enasa), sucesora de la antigua Hispano Suiza, con una pro-

ducción anual de cerca de 3.000 camiones entre esta factoría de San Andrés y la de Barajas de Madrid.

Sociedad Española de Automóviles de Turismo (Seat), que lleva construidos y entregados más de 144.000 coches, de los cuales más de 76 000 son del tipo 600. La mitad de los coches que hoy ruedan en España son de esta marca nacional.

Otras Empresas

Empresa Nacional de Motores de Aviación, que fabrica distintos tipos de motores de los cuales es el Tigre el más famoso por sus excelentes resultados en las avionetas de escuela y formación de pilotos. Actualmente fabrica también turboreactores bajo licencia francesa.

Otras empresas que operan en Barcelona con participación mayoritaria, son la Fabricación Española de Fibras Textiles Artificiales, la Empresa Nacional de Rodamientos, Frigoríficos Industriales de Galicia, Autotransportes Turísticos Españoles y Aviación y Comercio.

Con participación minoritaria del I. N. I. tenemos la Maquinista Terrestre y Marítima, Rodamientos de Bolas, Banco Exterior de España, General Eléctrica Española y Marconi Española, etc.

Producción de agrios.

Más de 500.000 toneladas de agrios ha consumido España en la última campaña. Las perspectivas para la próxima, actualmente en curso, no pueden ser más esperanzadoras. Se confía que la cosecha de naranja bata el "record", lo que permitirá aumentar las exportaciones que, en la última campaña, giraron alrededor de las 930.000 toneladas.

Nuestra Industria Textil.

La industria Textil española se encuentra en plena campaña de renovación. Los créditos para cambiar totalmente el utillaje han sido estudiados ya y los planes se están poniendo en marcha con carácter de urgencia. El algodón español es tan bueno como el de cualquier otro país, y nuestras exportaciones de tejidos han llegado ya a Estados Unidos e Inglaterra.

Talgos y aviones.

La factoría de Construcciones Aeronáuticas, instalada en el Aeródromo de Getafe, será la encargada de reformar y reparar aviones norteamericanos. Dicha factoría construirá, también mediante contrato, hasta 21 trenes Talgo con arreglo a las más modernas instalaciones.

Cosecha de manzanas.

Este año se ha producido una extraordinaria cosecha de manzanas en Asturias, en tal cantidad que sólo para sidra se espera recoger más de 90.000 toneladas. Se ha solicitado la correspondiente autorización para poder exportar los sobrantes a los mercados de Francia, Inglaterra y Alemania occidental, cifrándose la cuantía de la exportación entre 40.000 y 45.000 toneladas.

Refinería de Puertollano.

Treinta mil barriles diarios, lo que supone aproximadamente el tratamiento de un millón y medio de toneladas de petróleo cada año, será la capacidad inicial de producción de la nueva refinería de petróleo en Puertollano de la Empresa Nacional Calvo Sotelo y cuya autorización para instalarla fue acordada recientemente por el Consejo de Ministros.

El Turismo en España.

Se calcula que el año 1961 habrá reportado a España, en concepto de turismo, un beneficio de unos 500.000 millones de dólares.

Exportación de Flores Españolas.

La exportación de flores españolas a los mercados extranjeros va alcanzando gran importancia, y buena prueba de ello son los envíos de claveles que se efectuaron la pasada campaña, en la que sólo los remitidos a Alemania alcanzaron a casi medio millón de kilos. A Suiza le remitimos 360.000 kilos, siguiendo en importancia los mercado belgas e ingleses que nos adquirieron respectivamente 76.000 kilos y 45.000 kilos. El resto hasta 983.990 kilogramos, que constituyeron nuestra totalidad de los envíos, lo recibieron, por orden de importancia, Suecia, Noruega, Finlandia, Holanda, Austria, Líbano, Italia, Estados Unidos y Canadá.

Convenios colectivos

Terminaron las deliberaciones para la firma de un Convenio Colectivo Sindical entre los representantes de la Empresa y el personal de las fábricas de Baracaldo y Sestao pertenecientes a la Sociedad de Altos Hornos de Vizcaya, y radicados en dicha provincia. El número de productores afectados por el acuerdo se acerca a la cifra de diez mil. Pero la trascendencia del Convenio estriba no tan sólo en el importante número de afectados por el mismo, sino porque en él se persigue como objetivo fundamental el logro de la elevación del nivel de vida del personal por el camino de la máxima utilización de los medios de producción, mediante el incremento de la productividad individual y colectiva que consigna una mayor producción de los bienes de consumo.

En Barcelona fué firmado también el Convenio Colectivo de SEAT, que afectará a más de seis mil productores de todos los centros de trabajo de dicha Empresa, con inclusión del personal de oficina. Dicho Convenio, que entró en vigor en el momento de la firma, tendrá retroactividad y efectos económicos de primero de octubre actual. Se señala en el convenio una nueva base salarial con mejoras de gran importancia.

Plan de urgencia para Tierra de Campos.

El ministro secretario general, señor Solís, recibió a los miembros del Pleno del Comité Ejecutivo del Consejo Económico Sindical de Tierra de Campos, que habían aprobado un plan de urgencia económico social para las provincias de León, Palencia, Valladolid y Zamora, a fin de ser elevado al Gobierno.

El vicesecretario nacional de Ordenación Económica dió cuenta al ministro de la crítica situación por que atraviesa una extensa zona de las cuatro provincias. El ministro manifestó que el problema de la Tierra de Campos preocupa seriamente al Caudillo y a su Gobierno, e insistió en que se ha de seguir trabajando en la redacción del plan definitivo para la transformación de esa comarca. Tierra de Campos es una región natural de 454.999 hectáreas de terrenos llanos o ligeramente ondulados. Encierra en su contorno cerca de 200 pueblos. La situación actual está provocada por el fracaso de la cosecha de cereal por tercera vez consecutiva. Esta situación abarca, cuando menos, a la tercera parte de los Municipios que constituyen la totalidad de las cuatro provincias

El plan de urgencia tiene dos finalidades: una, de carácter económico, que está basada en la realidad de una determinada serie de invenciones rentables; la otra, de carácter social, puesto que tiende a beneficiar a una población activa dentro de la agricultura y que inicialmente se cifra en unas sesenta y dos mil personas, amenazadas de desocupación. La cifras a invertir en el plan de urgencia son del orden de los 150 millones de pesetas. Se dará ocupación a trece mil seiscientas personas, que pueden llamarse autónomas, y a nueve mil trescientos obreros eventuales.

Mejora de las carreteras españolas

La carretera es vía de comunicación de primer orden para la economía de los pueblos. España va a abordar ahora el programa más importante de su historia para actualizar su red de comunicaciones terrestres. Existen en nuestra Patria un total de 128.000 kilómetros de carretera ya trazada, de los cuales casi 74.000 están a cargo del Estado y el resto corresponden a las Diputaciones y Ayuntamientos. Estableciendo una comparación con la superficie total, corresponden 25 kilómetros de carretera por cada 100 kilómetros cuadrados y un kilómetro por cada 282 habitantes.

Las cifras sobre el transporte de viajeros son igualmente significativas. El número de viajeros—que recorren nuestras carreteras durante un año asciende a cerca de los 11 millones, de los cuales más de la mitad viajan en turismos. Estas cifras representan el 56 por 100 del total de viajeros. En otros países este promedio es aún más elevado, llegando hasta el 84 por 100 en Gran Bretaña, país europeo de mayor índice de viajeros por carreteras.

El programa afecta a 11.346 kilómetros, y para llevar a cabo esta ingente labor se han presupuestado más de 1.500 millones de pesetas por año. Se efectuaron obras de mejora de pavimentaciones, supresión de obstáculos, ensanches, balizamientos, etc. Las seis carreteras nacionales figuran en primer término para este plan y después se acometerá el arreglo, ensachamiento y acondicionamiento de las restantes vías de comunicación terrestre.

La importancia de la empresa es tal, que jamás en la historia española se había acometido nada semejante. Se puede uno hacer una idea de la magnitud teniendo en cuenta que el denominado Circuito Nacional de Firms Especiales, que dotó a España de una espléndida red en tiempos de Primo de Rivera, invirtió 600 millones de pesetas en toda la obra, y que el programa actual llega casi a los 12.000 millones.

Para estar en situación de iniciar la tarea ha sido necesario llevar a cabo una importación previa de maquinaria adecuada, teniendo el parque de Obras Públicas en los momentos actuales un total de 2.000 máquinas modernas que son utilizadas por las empresas a las que se le asigna, previo concurso, el tramo o tramos de obras a realizar.

Esta mejora de las carreteras españolas permitirá la utilización de camiones del máximo tonelaje existente, con el natural ahorro de cubiertas, carburantes y tiempo, contribuyendo en forma decisiva al aumento del turismo, una de las principales fuentes de ingreso con que cuentan hoy día los Estados.

Noticias varias

* España produce quince millones de kilos de miel, siendo Levante y Castilla sus principales centros agrícolas. Un millón doscientas mil colmenas hay diseminadas por diferentes regiones españolas. Gran parte de nuestra producción se exporta a Francia, Alemania, Estados Unidos, Inglaterra y otros países del norte de Europa.

* Barcelona y Madrid contarán con una universidad Laboral Politécnica, que constará de talleres para la especialización en Electrónica, Siderometalúrgica, Construcción, Madera, Alimentación, Piel y Transformación de productos agrícolas. Las aulas estarán dedicadas a la formación técnico-contable y administrativa aplicada a la industria y a la administración de pequeñas empresas.

* En Zaragoza se va a construir un nuevo puente sobre el río Ebro, en el punto en que, según la tradición, la Virgen del Pilar se apareció a Santiago en la ruta de peregrinaciones a Compostela. Dos arcos de 65 metros cada uno formarán el puente, que será el mayor de cuantos cruzan el río. Su anchura permitirá el paso de tres vehículos y tendrá dos aceras a los lados de cuatro metros. Su coste será de 40 millones de pesetas y su peso está calculado en 54.517 toneladas, de las que 517 corresponden al acero y el resto al hormigón.

* Un cargamento de chinchillas, valorado en más de dos millones de pesetas, llegó a Barcelona, por vía aérea procedente de Zurich. Serán destinadas a la factoría que se instala en la Ciudad Condal, donde, según los expertos, el clima que se registra es muy apropiado para el desarrollo de la especie.

En total figuran 150 de dichos animales, valorado cada uno de ellos en 15.000 pesetas y cuya piel sirve para confeccionar los abrigos y chaquetas más caros del mundo en todos los países.